

## INIDKODER

- 11 Publiceringsnummer.
- 21 Ansökningsnummer och registernummer.
- 22 Datum för ansökningens ingivande.
- 24 Löpdag.
- 31 Prioritetsgrundande ansökningens nummer.
- 32 Datum för den prioritets grundande ansökningens ingivande.
- 33 Nationsbeteckning enl WIPO Standard ST.3.
- 41 Datum när ansökningen blir allmänt tillgänglig.
- 44 Utlägningsdatum.
- 45 Datum för patentmeddelande.
- 51 Klass.
- 54 Uppfinningens benämning.
- 62 Stamansökningens nummer.
- 71 Sökande.
- 72 Uppfinnare.
- 73 Patenthavare.
- 74 Ombud.
- 83 Information rörande deposition av mikroorganism.
- 86 PCT-ansökningens datum.
- 87 EPO:s publiceringsnummer.
- 92 Nummer och datum för första godkännande is SE.
- 93 Nummer och datum för första godkännande is ESS-området.
- 94 Giltighetstid.
- 95 Den godkända produkten.

## **KAPITELFÖRKLARING**

### **INKOMNA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över inkomna nationella patentansökningar enligt 8 § 1 mom patentkungörelsen.

### **ALLMÄNT TILLGÄNGLIGA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som hålls tillgängliga enligt 22 § andra stycket patentlagen.

### **UTLAGDA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som följer äldre lag och lagts ut enligt 21 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994  
Invändningstiden på tre månader löper från utläggningsdagen.

### **MEDDELADE PATENT I**

Klassordnad förteckning över nationella patent som enligt äldre lag meddelats efter utläggning, enligt 23 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994.

### **MEDDELADE PATENT II**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som bifallits av PRV enligt 20 § första stycket patentlagen.

I och med denna kungörelse är patent meddelat.

Tryckta exemplar av patentskrifterna finns att tillgå hos PRV från och med den dag kungörelsen av beslutet skett.

Var och en får göra invändning mot ett patent som kungjorts under denna rubrik inom nio månader från den dag patentet meddelats (24 § första stycket patentlagen). Invändning ska göras skriftligen till PRV och ange de skäl den grundas på.

### **UPPHÄVDA PATENT**

Klassordnad förteckning över nationella patent som genom lagakraftvunnet beslut upphävts av PRV enligt 25 § första stycket patentlagen.

### **AVSLAGNA INVÄNDNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patent där invändning avslagits av PRV genom lagakraftvunnet beslut.

### **PATENT I ÄNDRAD LYDELSE**

Klassordnad förteckning över nationella patent som PRV enligt 25 § tredje stycket patentlagen genom lagakraftvunnet beslut förklarat ska upprätthållas i ändrad lydelse.

### **ANSÖKAN OM TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över patentansökningar och patent i vilka ansökan om tilläggsskydd inkommit till PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att ansökningen avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **MEDDELADE TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över tilläggsskydd som meddelats av PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att tilläggsskyddet avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **EUROPEISKA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över publicerade europeiska patentansökningar som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska av patentkraven ingivits till PRV.

### **MEDDELADE EUROPEISKA PATENT**

Klassordnad förteckning över meddelade europeiska patent som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av meddelade patent, som kungjorts under ovanstående rubrik, finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **EUROPEISKA PATENT SOM UPPRÄTTHÅLLS I ÄNDRAD AVFATTNING**

Klassordnad förteckning över europeiska patent som omfattar Sverige vilka enligt beslut av den europeiska patentmyndigheten beviljats i ändrad avfattning och där översättning till svenska av den ändrade avfattningen ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av den ändrade avfattningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **RÄTTELSER ENLIGT 91 § ST 1 OCH 2 PATENTLAGEN**

Klassordnad förteckning över europeiska patentansökningar och patent som omfattar Sverige i vilka sökande eller patenthavare inkommit till PRV med rättelse av översättningen till svenska.

Tryckta exemplar av den rättade översättningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV c:a en månad efter kungörelsen i Svensk Patenttidning.

### **TILLÄGG**

Kungörelser som faller utanför huvudrubrikerna i tidningen.

### **RÄTTELSER**

Korrigerings av tidigare kungjorda uppgifter.

### **MEDDELANDEN**

Upplysningar från PRV.

## NATIONSKODER

AD Andorra	MA Marocko
AE Förenade Arabemiraten	MC Monaca
AF Aflghanistan	MD Moldavien
AG Antigua	MG Madagaskar
AI Anguilla	MK Makedonien
AL Albanien	ML Mali
AM Armenien	MM Mayanmar
AN Nederländska Antillerna	MN Mongoliet
AO Angola	MR Mauretanien
AR Argentina	MS Monsterrat
AT Österrike	MT Malta
AU Australien	MU Mauritius
AZ Azerbajdzjan	MV Maldiverna
	MW Malawi
BA Bosnien och Hercegovina	MX Mexiko
BB Barbados	MY Malaysia
BD Bangladesh	MZ Mocambique
BE Belgien	
BF Burkina Faso	NA Namibia
BG Bulgarien	NG Nigeria
BH Bahrain	NI Nicaragua
BI Burundi	NL Nederländerna
BJ Benin	NO Norge
BM Bermuda	NP Nepal
BO Bolivia	NR Nauru
BR Brasilien	NZ Nya Zeeland
BS Bahamaöarna	
BT Bhutan	OM Oman
BW Botswana	
BY Vitryssland	PA Panama
BZ Belize	PE Peru
	PG Papua Nya Guinea
CA Kanada	PH Filippinerna
CF Centralafrikanska Republiken	PK Pakistan
CG Kongo	PL Polen
CH Schweiz	PT Portugal
CI Elfenbenskusten	PY Paraguay
CL Chile	
CM Kamerun	RO Rumänien
CN Kina	RU Ryska Federationen
CO Colombia	RW Ruanda
CR Costa Rica	
CU Kuba	SA Saudi-Arabien
CV Kap Verde	SB Salomonöarna
CY Cypern	SC Seychellerna
CZ Tjeckiska republiken	SD Sudan
	SE Sverige
DE Tyskland	SG Singapore
DJ Djibouti	SH St Helena
DK Danmark	SI Slovenien

DM	Dominica	SK	Slovakien
DO	Dominikanska republiken	SL	Sierra Leone
DZ	Algeriet	SM	San Marino
		SN	Senegal
EC	Ecuador	SO	Somalia
EE	Estland	SR	Surinam
EG	Egypten	ST	São Thomé
ES	Spanien	SV	EL Salvador
ET	Etiopien	SY	Syrien
		SZ	Swaziland
FI	Finland		
FJ	Fiji-öarna	TD	Tchad
FK	Falklandsöarna	TG	Togo
FR	Frankrike	TH	Thailand
		TJ	Tadzjikistan
GA	Gabon	TM	Turkmenistan
GB	Storbritannien	TN	Tunisien
GD	Grenada	TO	Tonga
GE	Georgien	TR	Turkiet
GH	Ghana	TT	Trinidad och Tobago
GI	Gibraltar	TV	Tuvalu
GM	Gambia	TW	Taiwan
GN	Guinea	TZ	Tanzania
GQ	Ekvatorial Guinea		
GR	Grekland	UA	Ukraina
GT	Guatemala	UG	Uganda
GW	Guinea-Bissau	US	Förenta Staterna USA
GY	Guyana	UY	Uruguay
		UZ	Uzbekistan
HK	Hongkong		
HN	Honduras	VA	Vatikanstaten
HR	Kroatien	VC	St Vincent
HT	Haiti	VE	Venezuela
HU	Ungern	VG	Jungfruöarna
		VN	Viet Nam
ID	Indonesien	VU	Vanuatu
IE	Irland		
IL	Israel	WS	Samoa
IN	Indien		
IQ	Irak	YD	Syd-Jemen
IR	Iran	YE	Jemen
IS	Island	YU	Yugoslavien
IT	Italien		
		ZA	Sydafrika
JM	Jamaica	ZM	Zambia
JO	Jordanien	ZR	Zaire
JP	Japan	ZW	Zimbabwe
KE	Kenya	AP	African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)
KG	Kirgistan		
KH	Kambodja	EA	Euroasian Patent Office (EAPO)
KI	Kiribati		
KM	Comorerna		
KN	St Kitts	OA	African Intellectual Property

KP Dem. Folkrepubliken Korea  
KR Republiken Korea  
KW Kuwait  
KY Cayman-öarna  
KZ Kazachstan

Organization (OAPI)  
WO World Intellectual Property  
Organization (WIPO)

LA Laos  
LB Libanon  
LC Saint Lucia  
LI Liechtenstein  
LK Sri Lanka  
LR Liberia  
LS Lesotho  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Lettland  
LY Libyen

## Inkomna patentansökningar

(51) **A01G**  
(21) **0203015-3** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Anordning för upptagning av jordfasta stubbar  
(71) Lennart Nyman, Box 129, 830 47 Trångsviken, SE  
(72) Lennart Nyman, Trångsviken, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE

---

(51) **A23P**  
(21) **0203068-2** (22) 2002-10-17  
(24) 2002-10-17  
(32) 2001-02-20 (33) JP (31) 13/043499  
(54) Double-layer food production device  
(71) Rheon Automatic Machinery Co Ltd, 2-3 Nozawa-machi  
Utsunomiya-shi, Tochigi 320-0071, JP  
(72) Shigeru Hashimoto, Tochigi, JP  
Kazuhisa Yamatani, Tochigi, JP  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE  
(86) 2002-02-19 JP02/01410

---

(51) **A47C**  
(21) **0203010-4** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Spärranordning  
(71) Kinnarps AB, 521 88 Kinnarp, SE  
(72) Michael Klingstedt, Falköping, SE  
Micael Lyreborg, Åsarp, SE  
(74) Patentbyrån Y Wallengren AB, Box 116, 331 21  
Värnamo

---

(51) **A47K**  
(21) **0203041-9** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Dispenser för utmatning av en kontinuerlig  
materialbana  
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) Björn Larsson, Billdal, SE  
Inger Andersson, Lindome, SE  
(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

(51) **A61B**  
(21) **0203049-2** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) Tandläkarspegel  
(71) Kent Nyman i Göteborg AB, Kungsportsavenyn 30,  
411 36 Göteborg, SE

- (72) Kent Nyman, Göteborg, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
- 

- (51) **A61K**  
(21) **0203065-8** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Gastric acid secretion inhibiting composition  
(71) Diabact AB, Box 303, 751 05 Uppsala, SE  
(72) Anders Pettersson, Lilla Edet, SE  
Christer Nyström, Uppsala, SE  
Yvonne Håkansson, Uppsala, SE  
(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
35 Stockholm, SE
- 

- (51) **A62C**  
(21) **0203058-3** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(32) 2001-02-16 (33) JP (31) 13/041031  
(54) Brandsläckningsmetod och brandsläckningsanordning  
(71) Miyake Engineering Co Ltd, Ishii Bldg 6F 4-6-4  
Askakusabashi Taito-ku, Tokyo, JP  
A R P Co Ltd, 2-42-2 Sannou Oota-ku, Tokyo 143-0023, JP  
(72) Masao Matsukawa, Tokyo, JP  
Susumu Miyake, Chiba, JP  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE  
(86) 2002-02-18 JP02/01382
- 

- (51) **A63B**  
(21) **0203062-5** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Rotationshinderande anordning för en golfbag  
i en golfvagn  
(71) Nice Limited AB, Trollbackevägen 11, 438 33 Landvetter, SE  
(72) Anders Fihn, Landvetter, SE  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg
- 

- (51) **A63C**  
(21) **0203052-6** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Anordning vid en stav  
(71) Bo Lerner, Knutgatan 8, 931 42 Skellefteå, SE  
(72) Bo Lerner, Skellefteå, SE  
(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
35 Stockholm, SE
- 

- (51) **A63H**  
(21) **0203063-3** (22) 2002-10-17  
(24) 2002-10-17  
(54) Leksak  
(71) Brio AB, 283 00 Osby, SE  
(72) Tobias Gunnarsson, Visseltofta, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
-



(51) **A63H**  
(21) **0203064-1** (22) 2002-10-17  
(24) 2002-10-17  
(54) Leksaksfordon med ljudåtergivande anordning  
(71) Brio AB, 283 00 Osby, SE  
(72) Lars Olsson, Osby, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE

---

(51) **B01F**  
(21) **0203060-9** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Förfarande och anordning för att tillhandahålla produkt samt sådan produkt  
(71) Texo Application AB, Box 602, 343 24 Älmhult, SE  
(72) Bo Lindblom, Osby, SE

---

(51) **B22F**  
(21) **0203038-5** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Process and plant for manufacturing fine iron and steel powders, fine iron and steel powders and use of powders manufactured by the process  
(71) Institutet för Metallforskning AB, Drottning Kristinas Väg 48, 114 28 Stockholm, SE  
(72) Johan Sundström, Stockholm, SE  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

(51) **B25C**  
(21) **0203012-0** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Monteringsarrangemang för en häftappart  
(71) Isaberg Rapid AB, Box 115, 330 27 Hestra, SE  
(72) Mats Andersson, Mullsjö, SE  
(74) Urban Johannesson Isaberg Rapid AB, Box 115, 330 27 Hestra

---

(51) **B25G**  
(21) **0203014-6** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Ledat verktygsskaft  
(71) Anders Engman, Hallonvägen 14, 641 47 Katrineholm, SE  
Bertil Björklund, Klockars Väg 6, 815 40 Tierp, SE  
(72) Bertil Björklund, Tierp, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

---

(51) **B27B**  
(21) **0203055-9** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Timmerhantering  
(71) Ingvar Persson i Skövde AB, Gärdet, Acklinga, 522 93 Tidaholm, SE  
(72) Lennart Salinder, Tidaholm, SE  
(74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Gjuterigatan 9, 553 18 Jönköping, SE

- 
- (51) **B60S**  
(21) **0203073-2** (22) 2002-10-17  
(24) 2002-10-17  
(32) 2001-10-22 (33) US (31) 014635  
(54) Anordning för avlägsnande av snö från motorfordon  
(71) Winston R Hultstrand, 14658 Berwin Road, Ely  
MN 55731, US  
(72) Winston R Hultstrand, Ely MN, US  
(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

- (51) **B62J**  
(21) **0203030-2** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) Bärkonstruktion för användning på cyklar  
och dylikt  
(71) Henrik Dyhre', Nybomsgatan 7, 723 35 Västerås, SE  
(72) Henrik Dyhre', Västerås, SE  
(74) Björn Berggren, Långrevsgatan 1, 723 49 Västerås, SE
- 

- (51) **B63B**  
(21) **0203017-9** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) Anordning för förhindrande av växtlighet  
(71) Björn Lindberg, Pl 5940, 826 92 Söderala, SE  
(72) Björn Lindberg, Söderala, SE  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE
- 

- (51) **B63C**  
(21) **0203029-4** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) Säkerhetsanordning för båt, båt försedd  
med säkerhetsanordning samt förfarande för att  
förse båt med säkerhetsanordning  
(71) Christoffer Hermelin, Huldass väg 7, 457 95 Grebbestad, SE  
(72) Christoffer Hermelin, Grebbestad, SE  
(74) Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683  
40 Hagfors/Uddeholm, SE
- 

- (51) **B64F**  
(21) **0203031-0** (22) 2002-10-10  
(24) 2002-10-10  
(54) Avsökningssystem för upptäckt av föremål  
på plana ytor  
(71) Lennart Eriksson, Förmansvägen 28 6tr, 151 47  
Södertälje, SE  
(72) Lennart Eriksson, Södertälje, SE
- 

- (51) **B65B**  
(21) **0203071-6** (22) 2002-10-17  
(24) 2002-10-17  
(54) Anordning till förslutning av plastpåsar

- (71) Ekvitec AB, Solna Kyrkväg 11, 171 64 Solna, SE  
(72) Carl-Göran Hedén, Solna, SE  
Tommy Jonsson, Farsta, SE
- 

- (51) **B65G**  
(21) **0203061-7** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Anordning och förfarande vid transport av  
långsträckta ämnen  
(71) Nyland Design AB, Strandvägen 64, 870 52 Nyland, SE  
(72) Lars Stenström, Bollstabruk, SE
- 

- (51) **B66F**  
(21) **0203053-4** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Fjädringsanordning för truck  
(71) BT Industries AB, 595 81 Mjölby, SE  
(72) Oscar Franzen, , SE  
(74) Berglunds Patentbyrå AB, Aspebråten, 590 54 Sturefors, SE
- 

- (51) **C02F**  
(21) **0203046-8** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) Anläggning och metod för satsvis avskiljning  
av suspenderad substans från vatten  
(71) Flootek WTS AB, Strömgatan 9, 212 25 Malmö, SE  
(72) Hans Ulmert,  
(74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **C03C**  
(21) **0203011-2** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(32) 2001-02-16 (33) JP (31) 13/040467  
(32) 2001-06-06 (33) JP (31) 13/170817  
(54) Projecting film and manufacturing method  
thereof  
(71) Nippon Sheet Glass Co Ltd, 7-28 Kitahama 4-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8559, JP  
(72) Tetsuya Yoshitake, Osaka, JP  
Toshifumi Tsujino, Osaka, JP  
Kazutaka Kamitani, Osaka, JP  
(74) Patentbyrå Y Wallengren AB, Box 116, 331 21  
Värnamo  
(86) 2002-02-15 JP02/01289
- 

- (51) **C10L**  
(21) **0203013-8** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) A composition and use thereof  
(71) Egon Larsson, Kremlestigen 18, 611 63 Nyköping, SE  
(72) Egon Larsson, Nyköping, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE
-

- (51) **C22C**  
(21) **0203009-6** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) High strenth aluminium fin material for  
brazing  
(71) Sapa Heat Transfer AB, 612 81 Finspång, SE  
(72) Torkel Stenqvist, Finspång, SE  
(74) Susanne Norgren, Sapa Technology, 612 81 Finspång
- 

- (51) **D06B**  
(21) **0203016-1** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Förfarande och anordning för impregnering  
av fibersträngar  
(71) SICOMP, Box 271, 941 26 Piteå, SE  
(72) Rolf Lundström, Piteå, SE  
Runar Långström, Piteå, SE  
Staffan Lundström, Luleå, SE  
(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
35 Stockholm, SE
- 

- (51) **D21H**  
(21) **0203040-1** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(32) 2000-04-19 (33) US (31) 60/198447  
(54) Inhibition of yellowing in papers  
(71) Pulp and Paper Research Institute of Canada,  
570 St Johnés Boulevard, PointeClaire Québec H9R 3J9, CA  
(72) Zhirun Yuan, Dorval, CA  
John Schmidt, Ile Bizard, CA  
Peter Francis McGarry, Ile Bizard, CA  
Cyril Heitner, Pierrefonds, CA  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE  
(86) 2001-04-19 CA01/00543
- 

- (51) **E01B**  
(21) **0203037-7** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) Växelanordning  
(71) Idéus Konsultteknik HB, Hanvedsgatan 16, 122  
60 Enskede, SE  
(72) Sten Jonsson, Enskede, SE
- 

- (51) **E01C**  
(21) **0203057-5** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Uppfinning som visar platsen i asfaltverkets  
blandare där finfraktionen material skall tillsättas  
(71) Karl Gunnar Ohlson, Pl 9073, 281 93 Finja, SE  
(72) Karl Gunnar Ohlson, Finja, SE
- 

- (51) **E02B**  
(21) **0203051-8** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14

- (54) Metod och funktion för absorberande skimmingringar  
(71) Erling Blomberg, Hälleflundregatan 22, 421 58  
Västra Frölunda, SE  
(72) Erling Blomberg, Västra Frölunda, SE
- 

- (51) **E06B**  
(21) **0203032-8** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Portkonstruktion samt sätt för dess framställning  
(71) Gunnebo Perimeter Protection AB, Box 5181, 402  
26 Göteborg, SE  
(72) Dag Gundersen, Tolvsröd, NO  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg
- 

- (51) **E06B**  
(21) **0203033-6** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Anordning vid port  
(71) Gunnebo Perimeter Protection AB, Box 5181, 402  
26 Göteborg, SE  
(72) Dag Gundersen, Tolvsröd, NO  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg
- 

- (51) **E21B**  
(21) **0203028-6** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Mätbrunn  
(71) Mitec Elektronik AB, Box 91, 661 22 Säffle, SE  
(72) Bertil Olsson, Säffle, SE  
(74) Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683  
40 Hagfors/Uddeholm, SE
- 

- (51) **F16H**  
(21) **0203050-0** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Flexibel kraftöverföringsaxel  
(71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) Åke Bergström, Mariefred, SE  
Joseph Nahas, Hägersten, SE  
(74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje
- 

- (51) **F16H**  
(21) **0203067-4** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Automatiskt in-/urkopplingsförfarande av  
ett kopplingsoberoende kraftuttag  
(71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) Marcus Steen, Angered, SE  
Lars Bråthe, Göteborg, SE  
Anders Eriksson, Göteborg, SE  
(74) Volvo Teknisk Utveckling AB, Patentavdelningen  
06820 CTP, 412 88 Göteborg
-

- (51) **F23H**  
(21) **0203035-1** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Roststyrning  
(71) Saxlund International AB, Box 79, 137 22 Västerhaninge, SE  
(72) Tomas Wendt, Saltsjö-Boo, SE  
Magnus Spjuth, Tyresö, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE
- 

- (51) **F23Q**  
(21) **0203045-0** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(32) 2001-10-25 (33) SE (31) 0103559-1  
(54) Anordning vid en cigarettändare  
(71) Roy Nordin, Sjöhagsvägen 6, 135 52 Tyresö, SE  
Nicos Papazaharias, c/o Grabsky Rinkebysvängen  
95, 163 74 Spånga, SE  
(72) Nicos Papazaharias, Spånga, SE  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE
- 

- (51) **F42B**  
(21) **0203043-5** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Roder vid en i ett medium rörlig farkost  
(71) Saab AB, 581 88 Linköping, SE  
(72) Johan Sowa, Linköping, SE  
Anders Swenson, Linköping, SE  
Åsa Tillmar, Göteborg, SE  
(74) SAAB AB, 581 88 Linköping
- 

- (51) **G01F**  
(21) **0203059-1** (22) 2002-10-16  
(24) 2002-10-16  
(54) Ultraljudsmätare  
(71) Siemens-Elema AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE  
(72) Göran Cewers, Lund, SE
- 

- (51) **G01N**  
(21) **0202999-9** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) An artifact free selective derivatization  
method to be used in the quantification of 3-aminotyrosine,  
3-nitrotyrosine, 3- chlorotyrosine, 3-bromotyrosine  
and 4-hydrox-3- nitrophenylacetic ACID in biological  
samples by gas chromatography electron capture  
tandem mass spectrometry  
(71) Kenneth Caidahl, Engelbrektsgatan 62, 411 39  
Göteborg, SE  
(72) Kenneth Caidahl, Göteborg, SE  
Anders Gabrielsson, Heslington UK,  
Sobhat Niari, Göteborg, SE  
Henrik Ryberg, Göteborg, SE  
Ann-Sofi Söderling, Göteborg, SE
-

(51) **G01S**  
(21) **0203047-6** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Spread spectrum signal processing  
(71) NordNav Technologies AB, Aurorum 7, 977 75 Luleå, SE  
(72) Per-Ludvig Normark, Frösön, SE  
Christian Ståhlberg, Alunda, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
50 Stockholm

---

(51) **G02B**  
(21) **0203039-3** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(32) 2001-10-23 (33) JP (31) 13/324670  
(54) Optical fiber recoating device  
(71) Fujikura Ltd, 5-1 Kiba 1-chome Kohtoh-ku, Tokyo, JP  
(72) Junichi Suzuki, Sakura-shi, JP  
Yoshinori Kanai, Sakura-shi, JP  
Manabu Fujisawa, Sakura-shi, JP  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

---

(51) **G03G**  
(21) **0203034-4** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(54) Tonerinmatning  
(71) Stockforsa Invest AB, Hellasvägen 4, 217 74 Malmö, SE  
(72) Lars Mikael Håkansson, Malmö, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE

---

(51) **G06F**  
(21) **0203042-7** (22) 2002-10-14  
(24) 2002-10-14  
(32) 2001-10-22 (33) US (31) 60/337876  
(32) 2002-04-01 (33) US (31) 10/113091  
(54) A resource monitoring and user interface  
system for processing loacation related information  
in a healthcare enterprise  
(71) Siemens Medical Solutions Health Siemens AG,  
Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
(72) Douglans J Cole, Valley Forge PA, US  
Ilene Sue Yost, Colleegeville PA, US  
Mike Digiacoimo, Douglasville PA, US  
(74) Katrineholms Patentbyrå AB, Box 50, 641 21 Katrineholm, SE

---

(51) **G06F**  
(21) **0203054-2** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Fault detection in an industrial controller  
during saftey control  
(71) ABB AS, Bergerveien 12, N-1396 Billingstad, NO  
(72) Audun Opem, Ski, NO  
Mats Gunnmarker, Oslo, NO  
Kai Hansen, Oslo, NO  
(74) ABB Group Services Center AB, Legal & Compliance/Intellectual  
Property, 721 78 Västerås

---

(51) **G06K**  
(21) **0203048-4** (22) 2002-10-15  
(24) 2002-10-15  
(54) Portable device  
(71) Digitsper AB, Prästgårdsgatan 14, 172 32 Sundbyberg, SE  
(72) Kurt Högnelid, Bromma, SE  
Fredrik Madsen, Stockholm, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
50 Stockholm

---

(51) **G09F**  
(21) **0203036-9** (22) 2002-10-10  
(24) 2002-10-10  
(54) Method and systemfor placarding  
(71) SCA Packaging Display AB, Box 760, 601 17 Norrköping, SE  
(72) Kurt Aldén, Åby, SE  
(74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE

---

(51) **H01R**  
(21) **0203066-6** (22) 2002-10-17  
(24) 2002-10-17  
(54) Bricka för kompensation av tryckförändringar  
i kopplingar för el-ström  
(71) Arne Grewin, Flyghamnsvägen 22, 183 64 Täby, SE  
Ulla-Britta Grewin, Flyghamnsvägen 22, 183 64  
Täby, SE  
(72) Arne Grewin, Täby, SE

---

(51) **H02G**  
(21) **0203044-3** (22) 2002-10-10  
(24) 2002-10-10  
(54) Frame  
(71) Roxtec International AB, Box 540, 371 23 Karlskrona, SE  
(72) Tomas Kreutz, Lyckeby, SE  
(74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
AB, Box 4171, 203 13 Malmö, SE

---

(51) **H02K**  
(21) **0203072-4** (22) 2002-10-17  
(24) 2002-10-17  
(54) Metod och anordningar för att åstadkomma  
en rörelse  
(71) Ulf Kvarnfors, Slussbrovägen 102, 184 41 Åkersberga, SE  
(72) Ulf Kvarnfors, Åkersberga, SE  
(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

(51) **H04Q**  
(21) **0203056-7** (22) 2002-10-11  
(24) 2002-10-11  
(54) Method and apparatus in a telecommunication  
system  
(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Svetlana Chemicina, Roma, IT



Luigi D'antonio, Roma, IT  
Justus Petersson, Stockhom, SE  
Per Beming, Stockholm, SE

(74) Ericsson AB, Patent Unit Radio Access, 164 80  
Stockholm, SE

---

**Allmänt tillgängliga patentansökningar**

(51) **A01J 9/04**  
 (21) **0100970-3** (22) 2001-03-20  
 (41) 2002-09-21 (24) 2001-03-20  
 (54) Kylning av mjölk i ett automatiskt mjölkningssystem  
 (71) DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE  
 (72) Magnus Lidman, Rönninge, SE  
 Staffan Persson, Tumba, SE  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

---

**A01N 25/02** ----> (51) **A01N 59/00**

---

**A01N 31/02** ----> (51) **A01N 59/00**

---

**A01N 37/16** ----> (51) **A01N 59/00**

---

(51) **A01N 59/00**  
 A01N 37/16 A01N 31/02  
 A01N 25/02  
 (21) **0100935-6** (22) 2001-03-19  
 (41) 2002-09-20 (24) 2001-03-19  
 (54) Komposition och process för ytdesinficering  
 och denaturering av myko- och enotoxiner  
 (71) Alvin Ronlan, De Geersgatan 10, 115 29 Stockholm, SE  
 (72) Alvin Ronlan, Stockholm, SE

---

**A47K 10/00** ----> (51) **G07C 3/10**

---

(51) **A61B 6/12** (11) **518 742**  
 G06T 7/20  
 (21) **0103824-9** (22) 2001-11-16  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-11-16  
 (32) 2001-06-01 (33) SE (31) 0101938-9  
 (54) Förfarande och anordning för bestämning  
 av lägesförändring av ett objekt i en kropp  
 (71) Henrik Olivecrona, Kummingränd 4, 182 45 Enebyberg, SE  
 Joakim Crafoord, Löjtnantsgatan 12, 115 50 Stockholm, SE  
 (72) Henrik Olivecrona, Enebyberg, SE  
 Joakim Crafoord, Stockholm, SE  
 (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE

---

(51) **A61C 13/00**  
(21) **0101035-4** (22) 2001-03-23  
(41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
(54) Apparat och metod för att producera en tandrestaurering  
(71) Decim AB, Box 753, 931 27 Skellefteå, SE  
(72) Pontus Grebacken, Skellefteå, SE  
(74) AlbiHns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

(51) **A61C 13/00**  
G05B 19/42  
(21) **0101060-2** (22) 2001-03-23  
(41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
(54) Förfarande och anordning för en dental restauration  
(71) Decim AB, Box 753, 931 27 Skellefteå, SE  
(72) Pontus Grebacken, Skellefteå, SE  
Roger Sjölin, Skellefteå, SE  
(74) AlbiHns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

**A61G 13/00** ----> (51) [F24F 3/16](#)

---

(51) **A61M 16/04**  
(21) **0100953-9** (22) 2001-03-19  
(41) 2002-09-20 (24) 2001-03-19  
(54) Andning-talventil  
(71) AB Fogless International, Box 4406, 165 15 Hässelby, SE  
(72) Inge Blomquist, Vaggeryd, SE  
(74) Blomberg & Co Skandinaviska Patentbyrå AB, Box  
14031, 104 40 Stockholm

---

(51) **B08B 15/00**  
(21) **0100946-3** (22) 2001-03-19  
(41) 2002-09-20 (24) 2001-03-19  
(54) Utsugsarm  
(71) Plymovent AB, Box 527, 921 28 Lycksele, SE  
(72) Assar Sharifi, Lycksele, SE  
Ambjörn Holmgren, Lycksele, SE  
(74) AlbiHns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

(51) **B23B 29/12**  
(21) **0101013-1** (22) 2001-03-23  
(41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
(54) Anordning för styrning av bibrationer i en maskin för skärande bearbetning  
(71) Active Control Sweden AB, Ideon, 223 70 Lund, SE  
(72) Lars Håkansson, Helsingborg, SE  
Sven Olsson, Lund, SE  
Ingvar Claesson, Dalby, SE  
(74) Patentbyrå Y Wallengren AB, Box 116, 331 21  
Värnamo

---

**B24D 3/22** ---> (51) G11B 23/50

---

**B24D 15/00** ---> (51) G11B 23/50

---

(51) **B60C 17/04** (11) **518 714**  
 (21) **0104450-2** (22) 2001-12-28  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-28  
 (54) Däckinlägg och stötförhindrande arrangemang  
 (71) Shut Chen Hsu, No 7 Alley 1 Lane 163 Sec 3, Nung-Chuan Rd I Lan City, TW  
 (72) Shut Chen Hsu, Nung-Chuan Rd I Lan City, TW  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

---

(51) **B60C 17/04** (11) **518 716**  
 (21) **0104451-0** (22) 2001-12-28  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-28  
 (54) Inlägg till fordonsdäck med stötförhindrande arrangemang  
 (71) Shut Chen Hsu, No 7 Alley 1 Lane 163 Sec 3, Nung-Chuan Rd I Lan City, TW  
 (72) Shut Chen Hsu, Nung-Chuan Rd I Lan City, TW  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

---

(51) **B60K 5/12** (11) **518 721**  
 (21) **0104293-6** (22) 2001-12-19  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-19  
 (54) Mellanlägg avsett att anordna mellan en motor och en växellåda i ett fordon  
 (71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Hans Jönsson, Södertälje, SE  
 Bo Åsgård, Trosa, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje

---

**B60L 15/04** ---> (51) B63H 21/17

---

(51) **B60Q 11/00**  
 B60R 16/02 G01R 31/44  
 (21) **0101003-2** (22) 2001-03-22  
 (41) 2002-09-23  
 (24) 2001-03-22  
 (54) System och metod för funktionstest  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Michael Johansson, Lerum, SE  
 Mats Blomstrand, Skövde, SE  
 (74) Volvo Teknisk Utveckling AB, Patentavdelningen  
 06820 CTP, 412 88 Göteborg

---

**B60R 16/02** ----> (51) B60Q 11/00

---

(51) **B61H 1/00**  
 (21) **0100959-6** (22) 2001-03-20  
 (41) 2002-09-21 (24) 2001-03-20  
 (54) Boggiebroms  
 (71) Sab Wabco AB, Box 515, 261 24 Landskrona, SE  
 (72) Fred Emilsson, Trelleborg, SE  
 (74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
 AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

---

(51) **B62D 33/067** (11) **518 723**  
 B62D 33/10  
 (21) **0104391-8** (22) 2001-12-27  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-27  
 (54) Bussningsarrangemang för en krängningshämmare  
 samt ett främre upphängnings- och avfjädringsarrangemang  
 för en hytt  
 (71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Ulf Olsson, Nykvarn, SE  
 Niklas Bruce, Södertälje, SE  
 Rade Cátovic, Solna, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje

---

**B62D 33/10** ----> (51) B62D 33/067

---

(51) **B63B 13/02**  
 F41H 13/00  
 (21) **0101041-2** (22) 2001-03-23  
 (41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
 (54) Metod och anordning för att alstra en vätskedimma  
 (71) Försvarets Materielverk, 115 88 Stockholm, SE  
 (72) Anders Ekelöf, Onsala, SE  
 (74) Försvarets materielverk, Patentenheten, 115 88  
 Stockholm, SE

---

(51) **B63H 21/17**  
 B60L 15/04 H01H 19/54  
 (21) **0101010-7** (22) 2001-03-23  
 (41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
 (54) Anordning vid båt  
 (71) Stefan Larsson, Sjömansgatan 17 D, 413 15 Göteborg, SE  
 (72) Stefan Larsson, Göteborg, SE  
 (74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

---

**B63H 21/17** ----> (51) H02J 7/14

---

**B63J 3/00** ----> (51) H02J 7/14

---

- (51) **B65D 33/02**  
 B65D 75/58  
 (21) **0100985-1** (22) 2001-03-20  
 (41) 2002-09-21 (24) 2001-03-20  
 (54) Portionsförpackning  
 (71) Eco Lean Research & Development AS, Holbergsgade  
 14 2 sal tv, 1057 Köpenhamn, DK  
 (72) Åke Rosén, Rydebäck, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
- 

**B65D 75/58** ----> (51) B65D 33/02

---

- (51) **B65G 1/06**  
 B66F 9/18  
 (21) **0101049-5** (22) 2001-03-23  
 (41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
 (54) Anordning vid materialhanteringssystem  
 (71) Compact Logistic System AB, Oxelgatan 20, 333  
 30 Smålandsstenar, SE  
 (72) Rickard Antonsson, Unnaryd, SE  
 Håkan Stegerling, Smålandsstenar, SE  
 (74) Lennart Nilsson Patentbyrå AB, Ljungsjövägen  
 1298 B, 311 95 Falkenberg
- 

**B65H 49/02** ----> (51) G02B 6/25

---

**B66F 9/18** ----> (51) B65G 1/06

---

- (51) **B67D 5/365**  
 F16L 3/16  
 (21) **0100994-3** (22) 2001-03-22  
 (41) 2002-09-23 (24) 2001-03-22  
 (54) Anordning samt förfarande för hantering  
 av en slang  
 (71) Dresser Wayne AB, Box 30049, 200 61 Malmö, SE  
 (72) Bengt Larsson, Skivarp, SE  
 Viveka Svensson, Trelleborg, SE  
 Lars Hägerklint, Vellinge, SE  
 Ken-Inge Hansson, Malmö, SE  
 Kenneth Petersen, Malmö, SE  
 Lars-Göran Lindborg, Trelleborg, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
- 

**C09G 1/16** ----> (51) G11B 23/50

---

- (51) **D21C 1/00** (11) **518 738**  
 D21C 1/06 D21C 3/24  
 (21) **0104272-0** (22) 2001-12-17  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-17  
 (54) Förfarande och arrangemang vid impregnering  
 av flis  
 (71) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE  
 (72) Lennart Gustavsson, Karlstad, SE  
 Vidar Snekkenes, Karlstad, SE  
 (74) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad

**D21C 1/06** ----> (51) D21C 1/00

**D21C 3/24** ----> (51) D21C 1/00

- (51) **D21F 1/00**  
 D21F 1/48  
 (21) **0200582-5** (22) 2002-02-27  
 (41) 2002-09-17 (24) 2002-02-27  
 (32) 2001-03-16 (33) AT (31) A 413/01  
 (54) Förfarande och anordning för att avlägsna  
 vatten från mekanisk massa, kemisk massa eller  
 papper  
 (71) Andritz AG, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT  
 (72) Dietmar Hausjell, Graz, AT  
 Edgar Brogyanyi, Graz-Stattegg, AT  
 Franz Petschauer, Lannach, AT  
 Karl Hornhofer, Radegund, AT  
 Reinhard Diemat, Kumberg, AT  
 Thomas Kefer, Graz, AT  
 (74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104  
 35 Stockholm, SE

**D21F 1/48** ----> (51) D21F 1/00

- (51) **E01C 19/28** (11) **518 745**  
 F16P 3/24  
 (21) **0200206-1** (22) 2002-01-25  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2002-01-25  
 (54) Säkerhetsanordning för en självgående handstyrd  
 vibrationsvält  
 (71) Metso Dynapac AB, Box 504, 371 23 Karlskrona, SE  
 (72) Margareta Karlsson, Karlskrona, SE  
 Marie Swärdh, Lyckeby, SE  
 Charlotta Thomaeus, Karlskrona, SE  
 (74) Trägårdh J, Norregöksvägen 7, 162 70 Vällingby

- (51) **E03D 11/16**  
 (21) **0100961-2** (22) 2001-03-20

(41) 2002-09-21 (24) 2001-03-20  
 (54) Metod och monteringsatts för att montera  
 en toalett vid ett golv  
 (71) Ifö Sanitär AB, Box 140, 295 22 Bromölla, SE  
 (72) Arne Wahlström, Bromölla, SE  
 (74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
 AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

---

(51) **F16B 43/02**  
 (21) **0100980-2** (22) 2001-03-21  
 (41) 2002-09-22 (24) 2001-03-21  
 (54) Anordning vid skruvförband  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Henrik Ask, Göteborg, SE  
 (74) Volvo Teknisk Utveckling AB, Patentavdelningen  
 06820 CTP, 412 88 Göteborg

---

(51) **F16D 23/06** (11) **518 727**  
 (21) **0104244-9** (22) 2001-12-17  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-17  
 (54) Byggsystem för synkroniseringsanordningar  
 till en växellåda  
 (71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Dag Nilsson, Södertälje, SE  
 Magnus Freij, Oxelösund, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje

---

(51) **F16K 27/00**  
 (21) **0200575-9** (22) 2002-02-27  
 (41) 2002-09-17 (24) 2002-02-27  
 (32) 2001-03-16 (33) DE (31) 101 12 703.0  
 (54) Regleranordning för glödströmsventil  
 (71) Afriso Euro-Index GmbH für Sicherungsarmaturen  
 und Füllstandsmessung, Lindenstrasse 20, 74363 Güglingen, DE  
 (72) Thomas Heinz, Zaberfeld, DE  
 (74) Patentbyrå Y Wallengren AB, Box 116, 331 21  
 Värnamo

---

**F16L 3/16** ----> (51) [B67D 5/365](#)

---

**F16P 3/24** ----> (51) [E01C 19/28](#)

---

(51) **F23C 3/00**  
 (21) **0100948-9** (22) 2001-03-19  
 (41) 2002-09-20 (24) 2001-03-19  
 (54) Brännare för gas  
 (71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Hans Lövgren, Hallstahammar, SE



Thomas Lewin, Hallstahammar, SE

(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

---

(51) **F24F 3/16**

A61G 13/00

(21) **0100971-1**

(22) 2001-03-20

(41) 2002-09-21

(24) 2001-03-20

(54) Luftreningsanordning avsedd för rening av luft i känsliga miljöer samt förfarande för tillverkning av sagda luftreningsanordning

(71) Toul Hospital AB, Jonasborgsvägen 26, 723 41 Västerås, SE

(72) Tomas Hansson, Enköping, SE

Ulf Hörngqvist, Västerås, SE

(74) Aros Patent AB, Box 1544, 751 45 Uppsala

---

(51) **F28F 9/00**

(21) **0200841-5**

(22) 2002-03-20

(41) 2002-09-24

(24) 2002-03-20

(32) 2001-03-23 (33) JP

(31) 13/85728

(54) Värmeväxlare

(71) Denso Corp, 1-1 Showa-cho, 448-8661 Kariya-city, JP

(72) Takahiro Nozaki, Kariya-City, JP

Yasutoshi Yamanaka, Kariya-City, JP

(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

---

(51) **F28F 9/02**

(21) **0200840-7**

(22) 2002-03-20

(41) 2002-09-24

(24) 2002-03-20

(32) 2001-03-23 (33) JP

(31) 13/85726

(54) Värmeväxlare

(71) Denso Corp, 1-1 Showa-cho, 448-8661 Kariya-city, JP

(72) Hisashi Kobayashi, Kariya-City, JP

Takahiro Nozaki, Kariya-City, JP

Yasutoshi Yamanaka, Kariya-City, JP

(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

---

(51) **F28F 9/02**

(21) **0200842-3**

(22) 2002-03-20

(41) 2002-09-24

(24) 2002-03-20

(32) 2001-03-23 (33) JP

(31) 13/85725

(54) Värmeväxlare

(71) Denso Corp, 1-1 Showa-cho, 448-8661 Kariya-city, JP

(72) Takahiro Nozaki, Kariya-City, JP

Yasutoshi Yamanaka, Kariya-City, JP

(74) Stockholms Patentbyrå Zacco AB, Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

---

**F41H 13/00**

--->

(51) B63B 13/02

---

(51) **F42B 10/14**  
 (21) **0100956-2** (22) 2001-03-20  
 (41) 2002-09-21 (24) 2001-03-20  
 (54) Sätt att synkronisera fenutfällningen vid  
 en fenstabiliserad artillerigranat samt en i  
 enlighet därmed utformad artillerigranat  
 (71) Bofors Defence AB, 691 80 Karlskoga, SE  
 (72) Stig Johnsson, Karlskoga, SE  
 (74) Saab Bofors Support AB, Patent och varumärken,  
 691 80 Karlskoga, SE

---

**G01M 11/02** ---> (51) G02B 6/25

---

**G01R 31/44** ---> (51) B60Q 11/00

---

(51) **G01S 13/78**  
 (21) **0100973-7** (22) 2001-03-20  
 (41) 2002-09-21 (24) 2001-03-20  
 (54) Förfarande vid övervakning av en individs  
 rörelser i och kring byggnader, rum och liknande  
 (71) Leif Nyfelt, Pl 7304, 541 92 Skövde, SE  
 Jan Bengtsson, Urbergsvägen 18, 436 40 Askim, SE  
 (72) Leif Nyfelt, Skövde, SE  
 (74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

---

(51) **G02B 6/25**  
 G01M 11/02 B65H 49/02  
 (21) **0101005-7** (22) 2001-03-22  
 (41) 2002-09-23 (24) 2001-03-22  
 (54) Förfarande och anordning för frammatning  
 av optiska fibrer  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Jan-Åke Engstrand, Trångsund, SE  
 Jap Hoen, Märsta, SE  
 Magnus Larsson, Lund, SE  
 (74) Ericsson Microelectronics AB, Department for  
 Intellectual Property Rights, 164 81 Kista, SE

---

**G05B 19/42** ---> (51) A61C 13/00

---

**G05F 1/67** ---> (51) H02J 7/14

---

(51) **G06F 17/30**  
 (21) **0100988-5** (22) 2001-03-21  
 (41) 2002-09-22

(24) 2001-03-21

- (54) Förfarande vid programmering samt mekanism för hantering av html-dokument  
 (71) Labino Patent AB, Pl 3215, 895 91 Bredbyn, SE  
 (72) Mikael Bergkvist, Mellansel, SE  
 (74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE
- 

(51) **G06F 17/60**(21) **0100989-3**

(22) 2001-03-21

(41) 2002-09-22

(24) 2001-03-21

- (54) Förfaranden, anordning samt datorprogramprodukt för utställande och inlösen av tillgodohavanden på en elektronisk handelsplats  
 (71) Anoto AB, c/o C Technologies AB Scheelevägen 15, 223 70 Lund, SE  
 (72) Kristofer Skantze, Lund, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
- 

(51) **G06F 17/60**

G06K 19/06

G06K 1/12

(21) **0100990-1**

(22) 2001-03-21

(41) 2002-09-22

(24) 2001-03-21

- (54) Infrastruktur för hantering och överföring av information  
 (71) Anoto AB, c/o C Technologies AB Scheelevägen 15, 223 70 Lund, SE  
 (72) Örjan Johansson, Veberöd, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
- 

**G06F 17/60**

----&gt;

(51) G09F 27/00**G06K 1/12**

----&gt;

(51) G06F 17/60**G06K 19/06**

----&gt;

(51) G06F 17/60**G06T 7/20**

----&gt;

(51) A61B 6/12**G07C 1/10**

----&gt;

(51) G07C 3/10(51) **G07C 3/10**

G07C 1/10

A47K 10/00

(21) **0101025-5**

(22) 2001-03-23

(41) 2002-09-24

(24) 2001-03-23

- (54) Anordning och förfarande för övervakning av hygienstation samt torkanordning för torkning i samband med handtvätt

- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
 (72) Per Brohagen, Mölnlycke, SE  
 Allan Salåker, Vikmanshyttan, SE  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

- (51) **G07D 5/02**  
 G07F 3/02  
 (21) **0101047-9** (22) 2001-03-22  
 (41) 2002-09-23 (24) 2001-03-22  
 (54) Anordning och metod för särskiljning av  
 mynt samt en mynthanteringsmaskin innefattande  
 en sådan anordning och metod  
 (71) Scan Coin Industries AB, Jägershillgatan 26,  
 213 75 Malmö, SE  
 (72) Manfred Jönsson, Tomelilla, SE  
 (74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
 AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

**G07F 3/02** ---> (51) G07D 5/02

---

- (51) **G09F 27/00**  
 G06F 17/60  
 (21) **0100967-9** (22) 2001-03-20  
 (41) 2002-09-21 (24) 2001-03-20  
 (54) System och förfarande för informationsutbyte  
 (71) Telia AB, 123 86 Farsta, SE  
 (72) Katarina Palmstierna, Lidingö, SE  
 Anders Lindkvist, Uppsala, SE  
 Mattias Hansson, Nacka, SE  
 (74) Telia Research AB, Koncernpatent, 123 86 Farsta
- 

- (51) **G11B 23/50**  
 B24D 3/22 B24D 15/00  
 C09G 1/16  
 (21) **0101020-6** (22) 2001-03-22  
 (41) 2002-09-23 (24) 2001-03-22  
 (54) Anordning för återställande av skadat ytskikt  
 hos optiska skivor  
 (71) Razmik Hovsepian, Harbrovägen 20 II, 147 51 Tumba, SE  
 (72) Razmik Hovsepian, Tumba, SE  
 (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE
- 

**H01H 19/54** ---> (51) B63H 21/17

---

- (51) **H01K 1/64**  
 (21) **0100934-9** (22) 2001-03-19  
 (41) 2002-09-20 (24) 2001-03-19  
 (54) Strömbrytare för ljus

- (71) Dan Johansson, Box 94, 517 22 Bollebygd, SE  
 (72) Dan Johansson, Bollebygd, SE
- 

- (51) **H01Q 1/24**  
 (21) **0102183-1** (22) 2001-06-20  
 (41) 2002-09-24 (24) 2001-06-20  
 (32) 2001-03-23 (33) SE (31) 0101067-7  
 (54) Inbyggt multiband-, multiantennsystem och portabel kommunikationsenhet  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Thomas Bolin, Lund, SE  
 Zhinong Ying, Lund, SE  
 Johan Andersson, Malmö, SE  
 André da Silva Frazao, Malmö, SE  
 Peter Nordenström, Skanör, SE  
 (74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **H01R 4/50**  
 (21) **0200771-4** (22) 2002-03-14  
 (41) 2002-09-15 (24) 2002-03-14  
 (32) 2001-03-14 (33) US (31) 275468  
 (32) 2002-03-13 (33) US (31) 096114  
 (54) Kopplingsmekanism för elektriska kopplingsdon  
 (71) Northrop Grumman Corp, 1840 Century Park East, Los Angeles CA 90067-2199, US  
 (72) Edwin Collin, Southington CT, US  
 William D Porzio, Watertown CT, US  
 Allen J Bernardini, Sothbury CT, US  
 Paul Kozubal, Bristol CT, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
- 

- (51) **H02J 3/24**  
 H02P 9/00  
 (21) **0101061-0** (22) 2001-03-23  
 (41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
 (54) Elektrisk kraftanläggning och förfaranden i anslutning härtill  
 (71) ABB AB, 721 78 Västerås, SE  
 (72) Daniel Karlsson, Malmö, SE  
 Magnus Akk, Lomma, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

- (51) **H02J 7/14**  
 B63J 3/00 G05F 1/67  
 B63H 21/17  
 (21) **0101011-5** (22) 2001-03-23  
 (41) 2002-09-24 (24) 2001-03-23  
 (54) Anordning för laddning av åtminstone ett elektriskt batteri ombord på en båt  
 (71) Stefan Larsson, Sjömansgatan 17 D, 413 15 Göteborg, SE  
 (72) Stefan Larsson, Göteborg, SE

(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

---

(51) **H02M 1/08**

(21) **0100945-5** (22) 2001-03-19

(41) 2002-09-20

(24) 2001-03-19

(54) Switched power supply

(71) Emerson Energy Systems AB, 141 82 Stockholm, SE

(72) Patrik Boström, Ramlösa, SE

(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

**H02P 9/00**

--->

(51) H02J 3/24

---

(51) **H04L 12/28**

H04L 29/08

(21) **0101008-1** (22) 2001-03-22

(41) 2002-09-23

(24) 2001-03-22

(54) Metod för kommunikation genom brandvägg

(71) Columbitech AB, Box 38173, 100 64 Stockholm, SE

(72) Lars Resenius, Sköndal, SE

Lars Lavén, Täby, SE

(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

**H04L 12/28**

--->

(51) H04L 29/08

---

**H04L 29/08**

--->

(51) H04L 12/28

---

(51) **H04L 29/08**

H04L 12/28

(21) **0101007-3** (22) 2001-03-22

(41) 2002-09-23

(24) 2001-03-22

(54) Metod för minimering av antalet öppningar  
i en brandvägg belägen mellan ett privat och  
ett offentligt nätverk

(71) Columbitech AB, Box 38173, 100 64 Stockholm, SE

(72) Lars Resenius, Sköndal, SE

Lars Lavén, Täby, SE

(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

(51) **H04Q 7/18**

(21) **0101034-7**

(22) 2001-03-23

(41) 2002-09-24

(24) 2001-03-23

(54) Bärbar mottagare, rundradiosystem samt förfarande  
för styrning av detta

(71) Etheractive Solutions AB, Färögatan 7, 164 40  
Kista, SE

(72) Mats Åhlund, Nacka, SE

(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE



## **Utlagda patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik



## **Meddelade patent I**

Inga uppgifter för denna rubrik

**Meddelade patent II**

(51) **A01G 9/02** (11) **518 728**  
 (21) **9902747-6** (22) 1999-07-21  
 (41) 2001-01-22 (45) 2002-11-12  
 (24) 1999-07-21  
 (54) Modulariserat system för odling av växter  
 på en vertikal yta  
 (73) Ola Weister Sjölund, Hillerstad, 605 99 Norrköping, SE  
 Henrik Morin, Odensgatan 23, 602 37 Norrköping, SE  
 (72) Ola Weister Sjölund, Norrköping, SE  
 Henrik Morin, Norrköping, SE  
 (74) TMP Trademark & Patent HB, Sättra Ängsgård, 590  
 55 Sturefors

---

(51) **A22C 25/14** (11) **518 718**  
 (21) **0100217-9** (22) 2001-01-26  
 (41) 2001-03-16 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-01-26  
 (32) 1998-07-31 (33) DE (31) 198 34 523.2  
 (54) Metod och anordning för bearbetning av fiskar  
 (73) Nordischer Maschinenbau Rud Baader GmbH + Co  
 KG, Geniner Strasse 249, 23560 Lübeck, DE  
 (72) Hans Finke, Lübeck, DE  
 (74) Kurt Lautmanns Patentbyrå AB, Box 245, 691 25  
 Karlskoga  
 (86) 1999-07-10 EP99/04858

---

(51) **A47C 20/04** (11) **518 712**  
 (21) **0100332-6** (22) 2001-02-05  
 (41) 2002-08-06 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-02-05  
 (54) Ställbar säng  
 (73) Stjernfjädrar AB, Box 44, 524 21 Herrljunga, SE  
 (72) Kennet Edling, Herrljunga, SE  
 Kurt Gustavsson, Herrljunga, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE

---

(51) **A47L 9/00** (11) **518 739**  
 A47L 9/24  
 (21) **9800800-6** (22) 1998-03-12  
 (41) 1999-09-13 (45) 2002-11-12  
 (24) 1998-03-12  
 (54) Rörskafte för en dammsugare  
 (73) AB Electrolux, 105 45 Stockholm, SE  
 (72) Anders Edin, Järfälla, SE  
 (74) AB Electrolux Patent- och varumärkesavdelningen,  
 105 45 Stockholm, SE

---

(51) **A47L 9/00** (11) **518 740**  
 A47L 9/24  
 (21) **9801546-4** (22) 1998-05-04

- (41) 1999-11-05 (45) 2002-11-12  
 (24) 1998-05-04  
 (54) Rörskrift för en dammsugare  
 (73) AB Electrolux, 105 45 Stockholm, SE  
 (72) Anders Edin, Järfälla, SE  
 Göran Sjöberg, Kungsängen, SE  
 (74) Erixon B, c/o Electrolux, 105 45 Stockholm
- 

**A47L 9/24** ----> (51) A47L 9/00

---

**A47L 9/24** ----> (51) A47L 9/00

---

- (51) **A61B 6/12** (11) **518 742**  
 G06T 7/20  
 (21) **0103824-9** (22) 2001-11-16  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-11-16  
 (32) 2001-06-01 (33) SE (31) 0101938-9  
 (54) Förfarande och anordning för bestämning  
 av lägesförändring av ett objekt i en kropp  
 (73) Henrik Olivecrona, Kummingränd 4, 182 45 Enebyberg, SE  
 Joakim Crafoord, Löjtnantsgatan 12, 115 50 Stockholm, SE  
 (72) Henrik Olivecrona, Enebyberg, SE  
 Joakim Crafoord, Stockholm, SE  
 (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE
- 

- (51) **A61C 15/04** (11) **518 709**  
 (21) **0003736-6** (22) 2000-10-17  
 (41) 2002-04-18 (45) 2002-11-12  
 (24) 2000-10-17  
 (54) Tandtrådshållare  
 (73) Erik Forsell, Klöverfors 47, 934 95 Kåge, SE  
 (72) Erik Forsell, Kåge, SE  
 (74) Roland Åslund, Avesta Patentbyrå Box 99, 775  
 01 Krylbo, SE
- 

- (51) **A61F 2/64** (11) **518 726**  
 (21) **9904224-4** (22) 1999-11-23  
 (41) 2001-05-24 (45) 2002-11-12  
 (24) 1999-11-23  
 (54) Anordning vid knäledsprotos innefattande  
 polycentrisk länkmekanism  
 (73) Gramtec Innovation AB, Strömbacken 1, 511 56  
 Kinna, SE  
 (72) Finn Gramnäs, Kinna, SE  
 (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
 Göteborg, SE
- 

- (51) **A61F 13/15** (11) **518 746**  
 (21) **0001177-5** (22) 2000-03-31  
 (41) 2001-10-01 (45) 2002-11-12  
 (24) 2000-03-31

- (54) Absorberande alster med Y-formad elastisk  
i grenpartiet
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) Kent Hermansson, Västra Frölunda, SE  
Kenneth Strannemalm, Härryda, SE  
Solgun Drevik, Mölnlycke, SE  
Katharina Karlsson, Härryda, SE
- (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE
- 

- (51) **A61F 13/15** (11) **518 736**
- (21) **9903071-0** (22) 1999-08-30
- (41) 2001-03-01 (45) 2002-11-12  
(24) 1999-08-30
- (54) Absorberande, öppencellingt skummaterial  
med god vätskelagringsförmåga samt absorberande  
struktur i ett absorberande alster
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) Kent Malmgren, Sundsvall, SE  
Bengt Widberg, Sundsvall, SE  
Shabira Abbas, Göteborg, SE  
Åsa Östman, Göteborg, SE  
Jeanette Annergren, Mölnlycke, SE
- (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE
- 

**A61F 13/62** ----> (51) [A61F 13/64](#)

---

- (51) **A61F 13/64** (11) **518 729**  
A61F 13/62
- (21) **0001176-7** (22) 2000-03-31
- (41) 2001-10-01 (45) 2002-11-12  
(24) 2000-03-31
- (54) Absorberande alster försett med bälte och  
dubbelsidigt fästorgan
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) Kent Hermansson, Västra Frölunda, SE  
Kenneth Strannemalm, Floda, SE  
Katharina Karlsson, Härryda, SE
- (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE
- 

- (51) **A61M 5/24** (11) **518 708**  
A61M 5/28 A61M 5/315
- (21) **0100709-5** (22) 2001-02-28
- (41) 2002-08-29 (45) 2002-11-12  
(24) 2001-02-28
- (54) Injektionsspruta med doseringsanordning
- (73) Mats Bonniers Sjukvård och Utveckling AB, Gamla  
Särövägen 26, 436 51 Hovås, SE
- (72) Mats Bonnier, Hovås, SE
- (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE
- 

**A61M 5/28** ----> (51) [A61M 5/24](#)



- (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-28  
 (54) Inlägg till fordonsdäck med stötförhindrande  
 arrangemang  
 (73) Shut Chen Hsu, No 7 Alley 1 Lane 163 Sec 3, Nung-Chuan  
 Rd I Lan City, TW  
 (72) Shut Chen Hsu, Nung-Chuan Rd I Lan City, TW  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- 

- (51) **B60K 5/12** (11) **518 721**  
 (21) **0104293-6** (22) 2001-12-19  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-19  
 (54) Mellanlägg avsett att anordna mellan en  
 motor och en växellåda i ett fordon  
 (73) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Hans Jönsson, Södertälje, SE  
 Bo Åsgård, Trosa, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje
- 

- (51) **B60N 2/39** (11) **518 707**  
 (21) **0100452-2** (22) 2001-02-13  
 (41) 2002-08-14 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-02-13  
 (54) En stödrum för ett säte i ett fordon  
 (73) Gremo Svenska AB, Box 44, 310 61 Ätran, SE  
 (72) Lars Lithvall, Falkenberg, SE  
 (74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
 AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **B62D 33/067** (11) **518 723**  
 B62D 33/10  
 (21) **0104391-8** (22) 2001-12-27  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-27  
 (54) Bussningsarrangemang för en krängningshämmare  
 samt ett främre upphängnings- och avfjädringsarrangemang  
 för en hytt  
 (73) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Ulf Olsson, Nykvarn, SE  
 Niklas Bruce, Södertälje, SE  
 Rade Cátovic, Solna, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje
- 

**B62D 33/10** ---> (51) [B62D 33/067](#)

---

- (51) **B64F 1/22** (11) **518 719**  
 (21) **0002376-2** (22) 2000-06-26  
 (41) 2001-12-27 (45) 2002-11-12  
 (24) 2000-06-26  
 (54) Dragfordon för flygplan och ingrepps- och  
 lyftanordning därför  
 (73) Kalmar Motor AB, Box 820, 391 28 Kalmar, SE  
 (72) Magnus Johansson, Ljungbyholm, SE  
 (74) L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE

---

(51) **B65B 35/22** (11) **518 733**  
 (21) **0100904-2** (22) 2001-03-16  
 (41) 2002-09-17 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-03-16  
 (54) Förfarande och anordning i produktions-  
 och processlinje för hantering av förpackningsbehållare  
 (73) FlexLink Components AB, 415 50 Göteborg, SE  
 (72) Ole-Björn Pettersson, Kode, SE  
 (74) Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

(51) **C22B 7/04** (11) **518 741**  
 (21) **9801200-8** (22) 1998-04-06  
 (41) 1998-10-15 (45) 2002-11-12  
 (24) 1998-04-06  
 (32) 1997-04-14 (33) FI (31) 971550  
 (54) Sätt för rening av slagg i en elektrisk ugn  
 (73) Outokumpu OYJ, Esbo, FI  
 (72) Tarmo Mäntymäki, Harjavalta, FI  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE

---

(51) **C22C 29/04** (11) **518 731**  
 (21) **9500236-6** (22) 1995-01-20  
 (41) 1996-07-21 (45) 2002-11-12  
 (24) 1995-01-20  
 (54) Sätt att tillverka en titanbaserad karbonitridlegering  
 med kontrollerbar slitstyrka och seghet  
 (73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Ulf Rolander, Bromma, SE  
 Gerold Weinl, Älvsjö, SE  
 Per Lindahl, Göteborg, SE  
 Hans-Olof Andrén, Göteborg, SE  
 (74) Östlund A, AB Sandvik Central Service, 811 81  
 Sandviken

---

(51) **D21C 1/00** (11) **518 738**  
 D21C 1/06 D21C 3/24  
 (21) **0104272-0** (22) 2001-12-17  
 (41) 2002-11-12 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-12-17  
 (54) Förfarande och arrangemang vid impregnering  
 av flis  
 (73) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE  
 (72) Lennart Gustavsson, Karlstad, SE  
 Vidar Snekenes, Karlstad, SE  
 (74) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad

---

**D21C 1/06** ----> (51) [D21C 1/00](#)

---

**D21C 3/24** ----> (51) [D21C 1/00](#)

---





- (73) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Dag Nilsson, Södertälje, SE  
 Magnus Freij, Oxelösund, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje
- 

**F16P 3/24** ----> (51) E01C 19/28

---

- (51) **F42B 5/02** (11) **518 724**  
 F42C 19/08  
 (21) **9903350-8** (22) 1999-09-17  
 (41) 2000-05-20 (45) 2002-11-12  
 (24) 1999-09-17  
 (32) 1998-11-19 (33) DE (31) 198 53 290.3  
 (54) Elektronisk konstruktionsenhet vid utskjutbar  
 patron för ett grovkalibrigt vapen  
 (73) TZN Forschungs- und Entwicklungszentrum, Neuensothrietherstr  
 20, 293 45 Unterlüss, DE  
 (72) Karl-Ulrich Vornfett, Unterlüss, DE  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
 55 Stockholm, SE
- 

**F42C 19/08** ----> (51) F42B 5/02

---

- (51) **G06F 17/30** (11) **518 744**  
 (21) **0103256-4** (22) 2001-09-28  
 (41) 2001-09-28 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-09-28  
 (32) 2000-03-22 (33) SE (31) 0000984-5  
 (32) 2000-12-22 (33) SE (31) 0004831-4  
 (54) Förfarande för att utvinna önskad data ur  
 källdata  
 (73) Barbara Rosén, Solstigen 22, 131 46 Nacka, SE  
 Stefan Lembke, Tallmätaregatan 18, 731 54 Köping, SE  
 Sören Molin, Box 13031, 103 01 Stockholm, SE  
 (72) Barbara Rosén, Nacka, SE  
 Stefan Lembke, Köping, SE  
 Sören Molin, Stockholm, SE  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE  
 (86) 2001-03-22 SE01/00632
- 

**G06F 17/60** ----> (51) H04M 17/00

---

**G06K 9/00** ----> (51) G06K 19/10

---

- (51) **G06K 19/10** (11) **518 717**  
 G06K 9/00  
 (21) **0001576-8** (22) 2000-04-28  
 (41) 2001-10-29 (45) 2002-11-12  
 (24) 2000-04-28  
 (54) Portabel databärare och behandlingsenhet

för användning vid biometrisk identitetskontroll  
 samt sätt att skapa biometrisk template och sätt  
 att utföra biometrisk identitetskontroll

- (73) Precise Biometrics AB, Dag Hammarskjölds väg  
 2, 224 64 Lund, SE  
 (72) Krister Walfridsson, Lund, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE

**G06T 7/20** ----> (51) A61B 6/12

**G07F 19/00** ----> (51) H04M 17/00

- (51) **H01H 36/00** (11) **518 734**  
 (21) **9801457-4** (22) 1998-04-24  
 (41) 1998-11-17 (45) 2002-11-12  
 (24) 1998-04-24  
 (32) 1997-05-16 (33) DE (31) 197 20 601.8  
 (54) Anordning för att alstra en kopplingssignal  
 medelst en tungkontakt  
 (73) Robert Seuffer GmbH & Co KG, Bärenthal 26, 75365  
 Calw, DE  
 (72) Helmut Plener, München, DE  
 Jürgen Harr, Mötzingen, DE  
 (74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **H01L 21/331** (11) **518 710**  
 H01L 29/732  
 (21) **0002389-5** (22) 2000-06-26  
 (41) 2001-12-27 (45) 2002-11-12  
 (24) 2000-06-26  
 (54) Förfarande för att förbättra transistorprestanda  
 samt transistoranordning och integrerad krets  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Hans Norström, Solna, SE  
 Torkel Arnborg, Stockholm, SE  
 Ted Johansson, Djursholm, SE  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

**H01L 29/732** ----> (51) H01L 21/331

- (51) **H01P 1/39** (11) **518 711**  
 (21) **0100574-3** (22) 2001-02-21  
 (41) 2002-08-22 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-02-21  
 (54) Mikrovågscirkulator  
 (73) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Lennart Mattsson, Vallentuna, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **518 706**  
 H01Q 21/28

- (21) **0002599-9** (22) 2000-07-10  
 (41) 2002-01-11 (45) 2002-11-12  
 (24) 2000-07-10
- (54) Antennanordning  
 (73) Allgon Mobile Communications AB, Box 500, 184  
 25 Åkersberga, SE  
 (72) Tomas Rutfors, Åkersberga, SE  
 Christian Braun, Stockholm, SE  
 Henrik Falkén, Lidingö, SE  
 Lennart Håkansson, Brottby, SE  
 Liu Donghui, Täby, SE  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- 

**H01Q 21/28** ----> (51) H01Q 1/24

---

- (51) **H03H 7/38** (11) **518 713**  
 H03H 7/46 H04L 5/06  
 H04M 11/00
- (21) **0000264-2** (22) 2000-01-27  
 (41) 2001-07-28 (45) 2002-11-12  
 (24) 2000-01-27
- (54) Metod och anordning för signalfiltrering  
 bestående av ett passivt filter med komplex impedans  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Bengt Gustav Löfmark, Skärholmen, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE
- 

**H03H 7/46** ----> (51) H03H 7/38

---

- (51) **H04H 1/00** (11) **518 747**  
 (21) **9603046-5** (22) 1996-08-22  
 (41) 1997-03-01 (45) 2002-11-12  
 (24) 1996-08-22
- (32) 1995-08-28 (33) JP (31) 07/218884  
 (32) 1995-08-28 (33) JP (31) 07/218920  
 (32) 1995-08-29 (33) JP (31) 07/220451  
 (32) 1995-08-29 (33) JP (31) 07/220452
- (54) Digital signalmottagare som kan mottaga  
 data som har kodats och sänts med on-line behandling  
 (73) Sanyo Electric Co Ltd, Osaka, JP  
 (72) Yoshikazu Tomida, Osaka, JP  
 Tatsuo Hiramatsu, Osaka, JP  
 Kazuhiro Kimura, Saitama, JP  
 Shigeaki Hayashibe, Gunma, JP  
 Toshiyuki Ozawa, Gunma, JP  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 MALMÖ, SE
- 

**H04L 5/06** ----> (51) H03H 7/38

---

- (51) **H04L 12/56** (11) **518 720**  
 H04Q 7/22  
 (21) **0100392-0** (22) 2001-02-07

- (41) 2002-08-08 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-02-07  
 (54) Anordning och förfarande relaterande till trafikstyrning  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Hans Rönneke, Kungsbacka, SE  
 Henrik Bengtsson, Göteborg, SE  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg
- 

**H04M 11/00** ---> (51) H03H 7/38

---

- (51) **H04M 11/06** (11) **518 730**  
 (21) **9801646-2** (22) 1998-05-12  
 (41) 1999-11-13 (45) 2002-11-12  
 (24) 1998-05-12  
 (54) Förfarande och anordning för att säkerställa en ADSL- förbindelse  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Stefan Barkarö, Solna, SE  
 Albin Johansson, Wien, AT  
 (74) Ericsson Microelectronics AB, Department for Intellectual Property Rights, 164 81 Kista, SE
- 

- (51) **H04M 17/00** (11) **518 725**  
 G06F 17/60 G07F 19/00  
 (21) **0100917-4** (22) 2001-03-16  
 (41) 2002-09-17 (45) 2002-11-12  
 (24) 2001-03-16  
 (54) Förfarande och arrangemang i ett kommunikationssystem  
 (73) Smarttrust Systems Oy, Box 425, 00051 Sonera, FI  
 (72) Fredrik Almgren, Stockholm, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- 

**H04Q 7/22** ---> (51) H04L 12/56

---

## **Upphävda patent**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Avslagna invändningar

- (51) D21C 003/24 (11) 514 296  
(21) 9904847-2 (45) 2002-08-09  
(54) Förfarande för reglering av koktemperaturen  
i en kontinuerlig ångfaskokare  
(73) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE
-

## **Patent i ändrad lydelse**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Ansökan om tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik



## **Meddelade tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Europeiska patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

**Meddelade Europeiska patent**

(51) **A01D 78/10** (87) **0 935 408**  
 (21) **97936006.2** (45) 2002-11-06  
 (54) Skördeanordning för jordbruk  
 (73) Sip Strojna Industrija, 3311 Sempeter v Savinjski dolini, SI

---

(51) **A01K 89/01** (87) **0 838 154**  
 (21) **97118753.9** (45) 2002-08-07  
 (54) Linstyrarrangemang för en haspelrulle  
 (73) DAIWA SEIKO INC., Higashikurume-shi, Tokyo, JP

---

**A01N 25/18** ----> (51) **C08K 5/00**

---

(51) **A01N 59/16** (87) **0 876 762**  
 C02F 1/72 C02F 1/50  
 (21) **98201444.1** (45) 2002-08-07  
 (54) Sammansättning med desinficerande verkan  
 (73) Tevan B.V., 4200 AA Gorinchem, NL

---

(51) **A22C 17/08** (87) **0 944 327**  
 (21) **97918925.5** (45) 2002-07-17  
 (54) Metod och apparat för sköljning av köttstycken  
 (73) Amstrup Fritz, 8850 Bjerringbro, DK

---

(51) **A23D 7/00** (87) **1 065 938**  
 A23D 7/02  
 (21) **99919160.4** (45) 2002-07-24  
 (54) Förfarande för framställning av en bredbar produkt  
 (73) UNILEVER N.V., 3013 AL Rotterdam, NL

---

**A23D 7/00** ----> (51) **C11B 3/14**

---

**A23D 7/02** ----> (51) **A23D 7/00**

---

**A23D 9/00** ----> (51) **C11B 3/14**

---

(51) **A23K 1/18** (87) **0 766 923**  
 (21) **96306116.3** (45) 2002-08-28  
 (54) Vildfågelmat

(73) C J WILDBIRD FOODS LTD., Shrewsbury Shropshire  
SY4 4UB, GB

---

**A23L 1/302** ----> (51) [A23L 2/385](#)

---

**A23L 1/304** ----> (51) [A23L 2/385](#)

---

(51) **A23L 2/385** (87) **0 871 378**  
 A23L 2/39 A23L 2/58  
 A23L 2/56 A23L 2/68  
 A23L 1/302 A23L 1/304  
 (21) **96936703.6** (45) 2002-08-28  
 (54) Färgstabila järn-, zink- och vitaminberikade  
 torra dryckesblandningar  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
 45202, US

---

**A23L 2/39** ----> (51) [A23L 2/385](#)

---

**A23L 2/56** ----> (51) [A23L 2/385](#)

---

**A23L 2/58** ----> (51) [A23L 2/385](#)

---

**A23L 2/68** ----> (51) [A23L 2/385](#)

---

(51) **A24F 19/00** (87) **1 162 896**  
 (21) **00911109.7** (45) 2002-07-24  
 (54) Behållare  
 (73) Gartside Victor, Ripley, North Yorkshire HG3  
 3AY, GB  
 Hodgson Trevor Harry, Leeds LS10 1JQ, West Yorkshire, GB

---

**A43B 3/06** ----> (51) [A43B 7/00](#)

---

**A43B 3/10** ----> (51) [A43B 7/00](#)

---

(51) **A43B 7/00** (87) **0 808 583**  
 A43B 3/06 A43B 3/10  
 A43B 7/14  
 (21) **97106968.7** (45) 2002-07-24  
 (54) Sko  
 (73) Otter Schutz GmbH, 45479 Mülheim/Ruhr, DE

---

**A43B 7/14** ----> (51) [A43B 7/00](#)

---

- (51) **A44B 18/00** (87) **0 806 158**  
E06B 9/52  
(21) **97104477.1** (45) 2002-08-07  
(54) Fastgöringsanordning innefattande ett nät  
och ett fastgöringsband  
(73) Gottlieb Binder GmbH & Co., 71088 Holzgerlingen, DE
- 

**A46B 11/00** ----> (51) [A46B 11/02](#)

---

- (51) **A46B 11/02** (87) **0 840 562**  
A46B 11/00 B65D 81/32  
(21) **96926760.8** (45) 2002-09-25  
(54) Flerdelardispenser  
(73) PRC-DESOTO INTERNATIONAL INC., Burbank, CA 91504, US
- 

- (51) **A47K 3/02** (87) **0 901 335**  
(21) **97919861.1** (45) 2002-07-24  
(54) Badkarsanordning, benställning samt monteringsätt  
(73) Industriverken Plåt & Emalj AB, 372 39 Ronneby, SE
- 

- (51) **A47K 3/28** (87) **0 912 127**  
F16K 11/072  
(21) **97932902.6** (45) 2002-11-06  
(54) Duschapparat innefattande ett flertal duschhuvuden  
och avledare  
(73) DARYL INDUSTRIES LIMITED, Merseyside L44 7HY, GB
- 

**A47K 10/16** ----> (51) [D04H 13/00](#)

---

- (51) **A47K 10/36** (87) **0 987 975**  
(21) **98929509.2** (45) 2002-07-31  
(54) Dispenserapparat för avtorkningsmaterial  
som kan utportioneras i ovikt form  
(73) Granger Maurice, F-42270 Saint-Priest-en-Jarez, FR
- 

**A47L 13/16** ----> (51) [D04H 13/00](#)

---

- (51) **A61B 5/00** (87) **1 003 458**  
A61K 49/00 G01N 33/48  
(21) **98936568.9** (45) 2002-10-23  
(54) Leverfunktionstest  
(73) Norgine Europe BV, 1011 CA Amsterdam, NL
-

(51) **A61B 17/115** (87) **0 980 676**  
(21) **99116025.0** (45) 2002-11-06  
(54) Instrument för kirurgisk anastomos  
(73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,  
53175 Bonn, DE

---

**A61B 17/68** ---> (51) **A61C 8/00**

---

(51) **A61B 17/72** (87) **0 793 451**  
(21) **95938891.9** (45) 2002-08-07  
(54) Femoral intramedullär spik  
(73) SMITH & NEPHEW INC., Memphis, Tennessee 38116, US

---

(51) **A61B 19/00** (87) **0 679 371**  
(21) **95302363.7** (45) 2002-07-24  
(54) Terapeutiskt ultraljudssystem  
(73) ORTHOSONICS LIMITED, Ashburton, South Devon TQ13  
7JX, GB

---

**A61B 19/02** ---> (51) **B32B 27/18**

---

(51) **A61C 8/00** (87) **0 809 979**  
A61F 2/28 A61B 17/68  
(21) **97890084.3** (45) 2002-07-31  
(54) Folie för övertäckning av bedefektställen  
och sätt för tillverkning av folien  
(73) MKE Metall- und Kunststoffwaren Erzeugungsgesellschaft  
m.b.H., 3860 Heidenreichstein, AT

---

(51) **A61F 2/06** (87) **0 875 215**  
(21) **98107382.8** (45) 2002-11-06  
(54) Stent för angioplastik  
(73) SORIN BIOMEDICA CARDIO S.p.A., 13040 Saluggia  
(Vercelli), IT

---

**A61F 2/28** ---> (51) **A61C 8/00**

---

(51) **A61F 13/15** (87) **0 806 196**  
(21) **97303060.4** (45) 2002-08-07  
(54) Absorberande engångsartikel av byxotyp  
(73) UNI-CHARM CORPORATION, Kawano-shi Ehime-ken, JP

---

(51) **A61F 13/15** (87) **0 787 474**  
(21) **97870009.4** (45) 2002-07-24  
(54) Aborberande engångsunderplagg av byxotyp

(73) Uni-Charm Corporation, Kawano-shi, Ehime-ku, JP

---

(51) **A61J 1/00** (87) **0 771 184**  
 (21) **95925270.1** (45) 2002-09-04  
 (54) Anordning för överföring av fluid samt metod  
 för användning  
 (73) ICU Medical Inc., San Clemente, California 92673, US

---

**A61J 1/00** ----> (51) **A61M 1/00**

---

**A61K 7/00** ----> (51) **A61K 7/32**

---

(51) **A61K 7/043** (87) **0 777 457**  
 (21) **96915016.8** (45) 2002-08-07  
 (54) Användning av glyceryltriacetat för behandling  
 av onykomykoser  
 (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65929 Frankfurt am  
 Main, DE

---

(51) **A61K 7/06** (87) **0 822 802**  
 (21) **97906226.2** (45) 2002-08-14  
 (54) Kosmetisk komposition för hårglans och hårfixering  
 (73) L'OREAL, 75008 Paris, FR

---

(51) **A61K 7/06** (87) **0 975 312**  
 A61K 7/48 A61K 7/50  
 (21) **98921459.8** (45) 2002-07-31  
 (54) Kompositioner innehållande ett antisvampmedel  
 och en fosfolipid  
 (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., 2340 Beerse, BE

---

(51) **A61K 7/32** (87) **1 017 356**  
 (21) **98948885.3** (45) 2002-07-24  
 (54) Fast antiperspirant med liten avlagring  
 (73) UNILEVER N.V., 3013 AL Rotterdam, NL

---

(51) **A61K 7/32** (87) **1 076 551**  
 A61K 7/48 A61K 7/38  
 A61K 7/00  
 (21) **99920851.5** (45) 2002-07-31  
 (54) Kosmetiska preparat i form av ett stift  
 (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40589  
 Düsseldorf, DE

---

**A61K 7/38** ----> (51) **A61K 7/32**

---

**A61K 7/48** ----> (51) A61K 7/06

---

**A61K 7/48** ----> (51) A61K 7/32

---

**A61K 7/50** ----> (51) A61K 7/06

---

**A61K 9/00** ----> (51) A61K 9/70

---

**A61K 9/00** ----> (51) A61K 31/66

---

**A61K 9/06** ----> (51) A61K 31/557

---

**A61K 9/08** ----> (51) A61K 31/557

---

(51) **A61K 9/14** (87) **0 904 061**  
 (21) **97952996.3** (45) 2002-10-09  
 (54) Farmaceutisk sammansättning baserad på rhein  
 eller diacerhein med förbättrad biotillgänglighet  
 (73) Mazal Pharmaceutique, 29000 Quimper, FR

---

(51) **A61K 9/20** (87) **1 089 716**  
 A61K 9/48  
 (21) **99957145.8** (45) 2002-07-24  
 (54) Sväljbara komponenter  
 (73) Douaire Philippe, 750004 Paris, FR  
 Vincensini Sandrine, 75012 Paris, FR  
 Collard Jean Claude, 78400 Chatou, FR

---

**A61K 9/20** ----> (51) A61K 31/52

---

**A61K 9/48** ----> (51) A61K 9/20

---

(51) **A61K 9/70** (87) **0 781 550**  
 (21) **96402788.2** (45) 2002-08-14  
 (54) Biovidhäftande läkemedelskompositon för  
 styrd frisättning av aktiva substanser  
 (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 92200 Neuilly sur Seine, FR

---

(51) **A61K 9/70** (87) **1 041 975**



A61K 9/00  
 (21) **98960688.4** (45) 2002-09-04  
 (54) Hastighetsreglerande membran för anordningar  
 för reglerad läkemedelsavgivning  
 (73) ALZA CORPORATION, Palo Alto California 94303-0802, US

---

**A61K 9/70** ----> (51) [A61K 31/557](#)

---

**A61K 9/70** ----> (51) [A61K 31/57](#)

---

**A61K 31/135** ----> (51) [C07C 217/60](#)

---

**A61K 31/335** ----> (51) [A61K 31/35](#)

---

(51) **A61K 31/35** (87) **0 804 431**  
 A61K 31/335 C07D 311/62  
 C07D 311/58 C07D 311/70  
 C07D 405/12 C07C 257/18  
 C07D 405/06 C07C 271/64  
 C07D 213/82 C07D 333/38  
 C07D 217/24 C07D 403/12  
 C07D 211/22 C07D 217/04  
 (21) **96903516.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Glykoprotein IIb/IIIa-antagonister  
 (73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
 46285, US

---

**A61K 31/38** ----> (51) [A61K 31/445](#)

---

**A61K 31/38** ----> (51) [A61K 31/445](#)

---

(51) **A61K 31/40** (87) **0 696 194**  
 A61P 9/12 A61P 25/06  
 A61P 25/24  
 (21) **94912048.9** (45) 2002-08-21  
 (54) Användning av indolderivat som 5HT1-antagonister  
 (73) PFIZER INC., New York, N.Y. 10017, US

---

**A61K 31/40** ----> (51) [A61K 31/445](#)

---

**A61K 31/40** ----> (51) [C07K 5/00](#)

---

**A61K 31/415** ----> (51) [C07D 235/08](#)

---

(51) **A61K 31/44** (87) **0 825 861**  
A61P 3/10 A61P 3/12  
(21) **96915595.1** (45) 2002-11-06  
(54) Kromtripikolinat i hög dos för behandling  
av typ II-diabetes  
(73) NUTRITION 21, San Diego, CA 92109, US

---

(51) **A61K 31/445** (87) **0 659 427**  
A61K 31/40 A61K 31/38  
A61P 7/02  
(21) **94309485.4** (45) 2002-07-24  
(54) 2-fenyl-3-azoylbensotiofener för ökning  
av trombomodulinuttryck  
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
46285, US

---

(51) **A61K 31/445** (87) **0 904 783**  
A61K 31/38  
(21) **98306570.7** (45) 2002-07-24  
(54) Benso(b)tiofenderivat för sänkning av trombocytantal  
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
46285, US

---

**A61K 31/445** ----> (51) [A61K 38/13](#)

---

**A61K 31/445** ----> (51) [C07D 417/06](#)

---

**A61K 31/445** ----> (51) [C07D 471/04](#)

---

**A61K 31/47** ----> (51) [C07D 215/48](#)

---

**A61K 31/4709** ----> (51) [C07D 471/04](#)

---

**A61K 31/505** ----> (51) [C07D 401/04](#)

---

(51) **A61K 31/52** (87) **0 874 632**  
A61K 9/20  
(21) **97901539.3** (45) 2002-07-24  
(54) Tabletter med hög halt av famciclovir  
(73) Novartis International Pharmaceutical Ltd., Hamilton  
HM 12, BM

---

**A61K 31/55** ----> (51) C07D 495/04

---

- (51) **A61K 31/557** (87) **0 742 011**  
 A61K 9/06 A61K 9/08  
 A61K 9/70 A61K 47/12  
 (21) **95938025.4** (45) 2002-07-24  
 (54) Perkutant absorberbar beredning  
 (73) TORAY INDUSTRIES INC., Tokyo 103-8666, JP
- 

- (51) **A61K 31/57** (87) **0 754 456**  
 A61K 9/70 A61M 35/00  
 A61P 15/18  
 (21) **96201585.5** (45) 2002-07-24  
 (54) Beredning av kompositioner innefattande  
 ST1435 för optisk applicering  
 (73) The Population Council Inc, New York NY, US
- 

- (51) **A61K 31/66** (87) **0 759 757**  
 A61K 9/00 A61K 47/12  
 A61P 19/08  
 (21) **95924570.5** (45) 2002-08-21  
 (54) Opala flytande alendronatkompositioner  
 (73) MERCK & CO. INC., Rahway, New Jersey 07065, US
- 

**A61K 35/30** ----> (51) C12N 5/08

---

- (51) **A61K 35/78** (87) **1 146 886**  
 A61P 17/00  
 (21) **00905004.8** (45) 2002-07-24  
 (54) Lipider innehållande sojaextrakt, förfarande  
 för deras framställning och farmaceutiska och  
 kosmetiska kompositioner  
 (73) INDENA S.p.A., 20139 Milano, IT
- 

- (51) **A61K 38/00** (87) **0 904 095**  
 C07K 2/00 C07K 4/00  
 C07K 5/00 C07K 7/00  
 C07K 14/00 C07K 16/00  
 C07K 17/00 C07K 1/00  
 C07H 21/02 C12N 9/88  
 C12N 15/82  
 (21) **97921142.2** (45) 2002-09-04  
 (54) Chimäriska isoprenoidsyntaser och användning  
 därav  
 (73) Board of Trustees of the University of Kentucky,  
 Lexington, KY 40502, US
- 

**A61K 38/04** ----> (51) C07K 5/00

---

**A61K 38/05** ----> (51) C07K 5/00

---

- (51) **A61K 38/13** (87) **0 956 034**  
A61K 31/445 A61P 37/00  
A61P 29/00  
(21) **97937526.8** (45) 2002-08-21  
(54) Farmaceutiska kompositioner för behandling  
av transplantatavstötning, autoimmuna eller inflammatoriska  
tillstånd omfattande cyklosporin A och 40-O-(2-hydroxietyl)-rapamycin  
(73) Novartis AG, 4056 Basel, CH
- 

**A61K 38/16** ----> (51) C07K 14/31

---

- (51) **A61K 38/18** (87) **0 684 835**  
C07K 14/00  
(21) **94909578.0** (45) 2002-07-24  
(54) Ligandantagonister för behandling av bröstcancer  
(73) GENENTECH INC., South San Francisco, CA 94080-4990, US
- 

- (51) **A61K 38/21** (87) **0 741 577**  
(21) **95910629.5** (45) 2002-11-06  
(54) Användning av interferonsubtyp alfa 8 vid  
framställning av läkemel för att behandla virala  
infektioner hos levern  
(73) IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE TECHNOLOGY & MEDICINE,  
London SW7 2AZ, GB
- 

- (51) **A61K 38/28** (87) **1 146 896**  
A61K 47/10 A61K 47/02  
A61K 47/26 A61P 3/10  
(21) **00904496.7** (45) 2002-07-24  
(54) Monodispersa hexamera acylerade insulinanalogformuleringar  
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
46285, US
- 

- (51) **A61K 38/39** (87) **1 059 934**  
(21) **99903852.4** (45) 2002-07-24  
(54) Matrisproteinkompositioner för sårläkning  
(73) Biora Bioex AB, 205 12 Malmö, SE
- 

**A61K 38/51** ----> (51) C12N 15/60

---

**A61K 39/10** ----> (51) C07K 14/235

---

**A61K 39/116** ----> (51) C07K 14/235

---

- (51) **A61K 39/39** (87) **0 865 297**  
 (21) **96941743.5** (45) 2002-11-06  
 (54) Vaccinsammansättningar för intranasal administrering  
 innefattande kitosan och användande därav  
 (73) West Pharmaceutical Services Drug Delivery &  
 Clinical Research Centre Limited, Nottingham NG7 2TN, GB
- 

- (51) **A61K 45/06** (87) **0 880 363**  
 A61P 37/06  
 (21) **97907545.4** (45) 2002-09-11  
 (54) Kombinationer som har immunsuppressiva effekter,  
 innehållande en cyklooxygenas-2-inhibitor och  
 en leukotrien-A4-hydrolasinhibitor  
 (73) G.D. SEARLE & CO., Chicago, IL 60680-5110, US
- 

**A61K 47/02** ----> (51) [A61K 38/28](#)

---

**A61K 47/10** ----> (51) [A61K 38/28](#)

---

**A61K 47/12** ----> (51) [A61K 31/557](#)

---

**A61K 47/12** ----> (51) [A61K 31/66](#)

---

- (51) **A61K 47/12** (87) **0 843 558**  
 A61K 47/14  
 (21) **96927128.7** (45) 2002-11-06  
 (54) Sammansättning för förbättrad upptagning  
 av polära läkemedel från kolon  
 (73) West Pharmaceutical Services Drug Delivery &  
 Clinical Research Centre Limited, Nottingham NG7 2TN, GB
- 

**A61K 47/14** ----> (51) [A61K 47/12](#)

---

**A61K 47/26** ----> (51) [A61K 38/28](#)

---

- (51) **A61K 47/48** (87) **0 821 593**  
 A61P 17/00 A61P 31/00  
 A61P 35/00 A61P 37/00  
 (21) **96909047.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Konjugat av ett verksamt ämne, en polyeter  
 och eventuellt ett nativt protein som inte betraktas  
 som främmande för kroppen  
 (73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des  
 öffentlichen Rechts, 69120 Heidelberg, DE
-

- (51) **A61K 48/00** (87) **0 799 059**  
 A61P 43/00  
 (21) **95943769.0** (45) 2002-07-31  
 (54) Katjoniska amfifiler och plasmider för intracellulär  
 avgivning av terapeutiska molekyler  
 (73) GENZYME CORPORATION, Cambridge, Massachusetts  
 02139-1562, US
- 

**A61K 48/00** ----> (51) C12N 15/19

---

**A61K 49/00** ----> (51) A61B 5/00

---

**A61L 2/00** ----> (51) B32B 27/18

---

**A61L 2/06** ----> (51) B65B 55/02

---

**A61L 9/04** ----> (51) C08K 5/00

---

- (51) **A61L 27/00** (87) **0 756 498**  
 (21) **95931846.0** (45) 2002-07-24  
 (54) Behandling av biologiskt material före fixering  
 (73) Hancock Jaffe Laboratories, Irvine, CA 92718, US
- 

**A61L 29/00** ----> (51) B29C 55/22

---

- (51) **A61L 31/00** (87) **0 460 439**  
 (21) **91107998.6** (45) 2002-07-24  
 (54) Formbar kirurgisk anordning  
 (73) Sherwood Services AG, 8201 Schaffhausen, CH
- 

- (51) **A61M 1/00** (87) **0 827 414**  
 A61J 1/00 B65D 81/32  
 (21) **96912483.3** (45) 2002-10-02  
 (54) Reservoar med avfallsbehandlingsmedel för  
 sugdräneringssystem  
 (73) Abbott Laboratories, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- 

- (51) **A61M 5/32** (87) **0 739 640**  
 B24B 19/16  
 (21) **96106005.0** (45) 2002-07-24  
 (54) En ihålig medicinsk nål och en metod att  
 framställa denna  
 (73) Saito Yoshikuni, Nasu-gun, Tochigi-ken, JP

---

(51) **A61M 16/18** (87) **0 781 571**  
(21) **96660106.4** (45) 2002-07-24  
(54) System för fyllning av en anestesievaporator  
(73) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, 00510 Helsinki, FI

---

**A61M 25/00** ----> (51) [B29C 55/22](#)

---

**A61M 25/00** ----> (51) [B32B 27/18](#)

---

**A61M 35/00** ----> (51) [A61K 31/57](#)

---

(51) **A61N 1/30** (87) **1 053 043**  
(21) **99922952.9** (45) 2002-07-24  
(54) Uppsamlingsanordningar för transdermala  
provtagningssystem  
(73) CYGNUS INC., Redwood City, CA 94063, US

---

**A61P 3/10** ----> (51) [A61K 31/44](#)

---

**A61P 3/10** ----> (51) [A61K 38/28](#)

---

**A61P 3/12** ----> (51) [A61K 31/44](#)

---

**A61P 7/02** ----> (51) [A61K 31/445](#)

---

**A61P 9/12** ----> (51) [A61K 31/40](#)

---

**A61P 15/18** ----> (51) [A61K 31/57](#)

---

**A61P 17/00** ----> (51) [A61K 35/78](#)

---

**A61P 17/00** ----> (51) [A61K 47/48](#)

---

**A61P 19/08** ----> (51) [A61K 31/66](#)

---

<b>A61P 25/06</b>	---	(51) <u>A61K 31/40</u>
<b>A61P 25/24</b>	---	(51) <u>A61K 31/40</u>
<b>A61P 29/00</b>	---	(51) <u>A61K 38/13</u>
<b>A61P 31/00</b>	---	(51) <u>A61K 47/48</u>
<b>A61P 31/04</b>	---	(51) <u>C07D 471/04</u>
<b>A61P 35/00</b>	---	(51) <u>A61K 47/48</u>
<b>A61P 37/00</b>	---	(51) <u>A61K 38/13</u>
<b>A61P 37/00</b>	---	(51) <u>A61K 47/48</u>
<b>A61P 37/06</b>	---	(51) <u>A61K 45/06</u>
<b>A61P 43/00</b>	---	(51) <u>A61K 48/00</u>

(51) **A62D 3/00** (87) **0 814 875**  
 B09B 3/00  
 (21) **96906709.9** (45) 2002-09-04  
 (54) En metod för behandling av halogenhaltigt  
 avfallsmaterial  
 (73) NKT RESEARCH CENTER A/S, DK-2605 Brøndby, DK

(51) **B01D 9/00** (87) **0 956 122**  
 (21) **97903537.5** (45) 2002-07-24  
 (54) Separationsförfarande  
 (73) Reuter Chemischer Apparatebau KG, 79108 Freiburg, DE

(51) **B01D 15/08** (87) **1 007 179**  
 G01N 30/58 G01N 30/60  
 (21) **98941137.6** (45) 2002-07-24  
 (54) Kromatografianordning  
 (73) Prior Separation Technology GmbH, 6840 Götzis, AT



**B01D 25/26** ----> (51) B01D 39/18

---

**B01D 39/08** ----> (51) B01D 39/18

---

(51) **B01D 39/18** (87) **0 907 398**  
 B01D 39/08 B01D 25/26  
 B01J 20/24  
 (21) **97921971.4** (45) 2002-07-24  
 (54) Rening och filtrering av vätskor och gaser  
 (73) Axholme Resources Limited, Oakham, Rutland LE15  
 7QS, GB

---

(51) **B01D 71/68** (87) **0 764 461**  
 (21) **95920253.2** (45) 2002-08-28  
 (54) Porösa polysulfanmembran och förfarande  
 för framställning därav  
 (73) MITSUBISHI RAYON CO. LTD., Tokyo 104-8350, JP

---

**B01J 20/24** ----> (51) B01D 39/18

---

(51) **B01J 31/00** (87) **0 831 968**  
 (21) **96918015.7** (45) 2002-08-21  
 (54) Förfarande för framställning av koboltkatalysatorer  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
 45202, US

---

**B01J 31/08** ----> (51) C08F 4/02

---

**B01J 31/14** ----> (51) C08F 4/02

---

**B01J 31/16** ----> (51) C08F 4/02

---

**B01J 31/22** ----> (51) C08F 4/02

---

(51) **B02C 13/284** (87) **0 964 748**  
 (21) **98902931.9** (45) 2002-09-18  
 (54) Förfarande och anordning för krossning av  
 bulkmaterial  
 (73) BÜHLER AG, 9240 Uzwil, CH

---

(51) **B04B 11/08** (87) **0 953 380**

- (21) **99102995.0** (45) 2002-08-21  
(54) Förfarande och anordning för att tömma kristaller  
ur en centrifugtrumma  
(73) Braunschweigische Maschinenbauanstalt AG, 38122  
Braunschweig, DE
- 

**B05B 1/26** ----> (51) [D21H 23/50](#)

---

**B05B 5/14** ----> (51) [D21H 23/50](#)

---

- (51) **B05B 13/02** (87) **0 840 652**  
(21) **96927044.6** (45) 2002-10-02  
(54) Anläggning för ytbehandling av arbetstycken  
(73) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung),  
71032 Böblingen, DE
- 

- (51) **B05C 1/10** (87) **0 792 696**  
D06B 1/16 B41F 15/00  
(21) **96301198.6** (45) 2002-07-31  
(54) Anordning och förfarande för att kontinuerligt  
anbringa ett upprepat klistermönster på ett stretchtyg  
(73) PLAYTEX APPAREL INC., Stamford Connecticut 06904, US
- 

- (51) **B07B 1/49** (87) **0 858 370**  
(21) **96936187.2** (45) 2002-07-24  
(54) Lamellstöd för ett lamellsåll  
(73) BMH Wood Technology, Atlanta, GA 30362, US
- 

**B09B 3/00** ----> (51) [A62D 3/00](#)

---

**B21C 43/04** ----> (51) [B24C 3/10](#)

---

- (51) **B22C 3/00** (87) **0 925 131**  
B22D 17/00 C22C 1/00  
(21) **97928034.4** (45) 2002-07-24  
(54) Anordning för bearbetning av korrosiva metallsmältor  
(73) Thixomat Inc., Ann Arbor, MI 48108, US
- 

- (51) **B22D 11/06** (87) **0 875 315**  
(21) **98400938.1** (45) 2002-08-07  
(54) Anläggning för kontinuerlig gjutning av  
metallband mellan två cylindrar  
(73) USINOR, 92800 Puteaux, FR  
Thyssen Stahl Aktiengesellschaft, 47166 Duisburg, DE
-

**B22D 17/00** ---> (51) B22C 3/00

---

**B22D 19/00** ---> (51) F01N 3/28

---

(51) **B23B 7/16** (87) **0 759 826**  
(21) **95921204.4** (45) 2002-07-31  
(54) Skärhållare med klamp för hålförsedda skär  
(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

---

(51) **B23B 27/04** (87) **1 022 079**  
(21) **00200213.7** (45) 2002-08-14  
(54) Verktyg för byte av en skärplatta  
(73) Plansee Tizit Aktiengesellschaft, 6600 Reutte  
/Tirol, AT

---

**B23B 27/16** ---> (51) B23B 31/103

---

(51) **B23B 29/02** (87) **1 085 958**  
(21) **99936267.6** (45) 2002-07-31  
(54) Anordning för inspänning av ett verktyg  
i en verktygshållare  
(73) Weck Manfred, 52074 Aachen, DE

---

(51) **B23B 29/06** (87) **0 934 135**  
B23B 29/08  
(21) **98931168.3** (45) 2002-08-14  
(54) Verktygskoppling och metod att koppla samman  
två verktygsdelar  
(73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE

---

**B23B 29/08** ---> (51) B23B 29/06

---

(51) **B23B 31/103** (87) **0 973 625**  
B23B 27/16  
(21) **98908085.8** (45) 2002-07-24  
(54) Inspänningsanordning för verktyg  
(73) KOMET Präzisionswerkzeuge Robert Breuning GmbH,  
D-74354 Besigheim, DE

---

(51) **B23B 31/26** (87) **1 126 941**  
B23B 31/28  
(21) **99960829.2** (45) 2002-07-24  
(54) Spännanordning för maskinspindel  
(73) Schröder Reinhard, 33729 Bielefeld, DE

---

**B23B 31/28** ----> (51) B23B 31/26

---

**B24B 9/00** ----> (51) B24B 41/04

---

**B24B 19/16** ----> (51) A61M 5/32

---

**B24B 27/04** ----> (51) B24B 41/04

---

- (51) **B24B 41/04** (87) **0 919 332**  
 B24B 9/00 B24B 27/04  
 B24B 47/00  
 (21) **97120548.9** (45) 2002-07-31  
 (54) Anordning för mekanisk eller polerande bearbetning  
 av ytor och/eller kanter  
 (73) Vobhag Finishing Systems, 6370 Stans (Schweiz), CH
- 

**B24B 47/00** ----> (51) B24B 41/04

---

**B24C 3/08** ----> (51) B24C 3/10

---

- (51) **B24C 3/10** (87) **1 007 279**  
 B24C 3/14 B24C 3/08  
 B21C 43/04  
 (21) **98901962.5** (45) 2002-07-10  
 (54) En stålhjulblästringsmaskin för rengöring  
 av ett linjärt metallelement  
 (73) Pan Chemicals S.P.A., 24065 Lovere, IT
- 

**B24C 3/14** ----> (51) B24C 3/10

---

- (51) **B26B 21/22** (87) **1 007 297**  
 (21) **98905052.1** (45) 2002-08-28  
 (54) Rakhyvlar  
 (73) THE GILLETTE COMPANY, Boston, Massachusetts 02119, US
- 

- (51) **B29C 33/60** (87) **1 039 991**  
 (21) **98965128.6** (45) 2002-08-14  
 (54) Förfarande för avskiljande och/eller avlägsnande  
 bearbetning av prefabricerade plastfolier  
 (73) ADIAM life science AG, 41812 Erkelenz, DE
- 

- (51) **B29C 45/16** (87) **0 885 105**  
 B29C 49/22 B65D 1/02

- (21) **97915914.2** (45) 2002-07-24  
 (54) Mot höga temperaturer och tryck beständig  
 flerskiktsbehållare och förfarande för framställning  
 därav  
 (73) CONTINENTAL PET TECHNOLOGIES INC., Florence KY  
 41042, US
- 

**B29C 47/00** ---> (51) B65D 39/00

---

**B29C 49/22** ---> (51) B29C 45/16

---

**B29C 53/58** ---> (51) F24H 1/10

---

**B29C 53/82** ---> (51) F24H 1/10

---

- (51) **B29C 55/22** (87) **0 836 550**  
 A61M 25/00 A61L 29/00  
 (21) **97921405.3** (45) 2002-07-24  
 (54) Tillämpningar av orienterande extruderingsprocesser  
 för medicinsk slang  
 (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., Deerfield, Illinois  
 60015, US
- 

**B32B 5/26** ---> (51) D04H 13/00

---

- (51) **B32B 9/00** (87) **0 993 369**  
 B41M 5/00 C08J 7/12  
 (21) **98922441.5** (45) 2002-09-18  
 (54) Elektretfilmsammansättning anordnad för  
 tryckning på bläckstråleskrivare  
 (73) Permacharge Corporation, Albuquerque, NM 87109, US
- 

- (51) **B32B 27/18** (87) **0 679 506**  
 B65D 65/20 A61B 19/02  
 A61M 25/00 A61L 2/00  
 (21) **95302431.2** (45) 2002-08-14  
 (54) Ett ultraviolettabsorberande och optiskt  
 transparent förpackningsmaterial  
 (73) Sabin Corporation, Bloomington, Indiana 47402, US
- 

- (51) **B32B 27/28** (87) **1 047 556**  
 B41M 3/12 B44C 1/16  
 (21) **98956535.3** (45) 2002-07-24  
 (54) Dekorativt arkmateriale som är lämpligt att  
 använda såsom en böjlig, väderbeständig färgfilm  
 eller dekal  
 (73) Rexam Industries Corp., Charlotte, NC 28209, US

---

(51) **B41F 13/008** (87) **0 881 072**  
(21) **98810281.0** (45) 2002-07-31  
(54) Torkcylinderdrivanordning till en gravyr djuptrycksmaskin  
(73) KBA-GIORI S.A., 1002 Lausanne, CH

---

**B41F 15/00** ----> (51) [B05C 1/10](#)

---

(51) **B41J 2/045** (87) **0 933 213**  
B41J 2/14  
(21) **99106262.1** (45) 2002-07-24  
(54) Bläckstråleskrivanordning samt förfarande  
för dess styrning  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

---

**B41J 2/14** ----> (51) [B41J 2/045](#)

---

**B41J 11/54** ----> (51) [B41J 35/26](#)

---

**B41J 29/02** ----> (51) [B41J 29/38](#)

---

(51) **B41J 29/38** (87) **0 830 253**  
H05K 7/16 B41J 29/02  
(21) **96916936.6** (45) 2002-08-28  
(54) Skrivare för expansionsplats  
(73) CYCOLOR INC., Miamisburg, Ohio 45342, US

---

**B41J 29/42** ----> (51) [B41J 35/26](#)

---

(51) **B41J 35/26** (87) **0 678 394**  
B41J 29/42 B41J 11/54  
(21) **95105839.5** (45) 2002-07-24  
(54) Skrivanordning samt förfarande för styrning  
av densamma  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

---

**B41M 3/12** ----> (51) [B32B 27/28](#)

---

**B41M 5/00** ----> (51) [B32B 9/00](#)

---

(51) **B41M 5/30** (87) **0 863 022**

(21) **98301670.0** (45) 2002-09-18  
 (54) Temperaturkänsligt registreringsmedium  
 (73) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO. LTD., Kita-ku, Tokyo  
 114-0002, JP

---

(51) **B42D 15/00** (87) **0 860 298**  
 D21F 1/44 D21F 11/06  
 D21H 21/42  
 (21) **98107119.4** (45) 2002-07-31  
 (54) Säkerhetspapper och sätt för tillverkning  
 av ett säkerhetspapper  
 (73) Giesecke & Devrient GmbH, 81667 München, DE

---

**B44C 1/16** ----> (51) [B32B 27/28](#)

---

**B60B 7/00** ----> (51) [B60B 7/06](#)

---

(51) **B60B 7/06** (87) **1 085 988**  
 B60B 7/08 B60B 7/00  
 (21) **99926476.5** (45) 2002-07-24  
 (54) Övertäckning av fordonshjul med lättmetallfälgar  
 under längre transporter  
 (73) DaimlerChrysler AG, 70567 Stuttgart, DE

---

**B60B 7/08** ----> (51) [B60B 7/06](#)

---

(51) **B60B 17/00** (87) **0 964 795**  
 (21) **98912284.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Gummifjädrat rälshjul  
 (73) GMT Gummi-Metall-Technik GmbH, 77815 Bühl, DE

---

(51) **B60J 3/02** (87) **0 897 817**  
 (21) **98105585.8** (45) 2002-08-21  
 (54) Solskydd för fordon  
 (73) Johnson Controls Interiors GmbH & Co. KG, 42285  
 Wuppertal, DE

---

(51) **B60J 10/00** (87) **0 968 097**  
 B60J 10/06 B60R 13/06  
 (21) **98966211.9** (45) 2002-07-31  
 (54) Profil, särskilt tätningprofil, särskilt  
 för användning i området runt öppningar, företrädesvis  
 i motorfordon  
 (73) Henniges Elastomer- und Kunststofftechnik GmbH  
 & Co. KG., 31457 Rehburg-Loccum, DE

---

**B60J 10/06** ----> (51) [B60J 10/00](#)

---

(51) **B60Q 1/42** (87) **0 865 966**  
(21) **98301210.5** (45) 2002-08-21  
(54) Körriktningssignalomkopplare  
(73) ALPS ELECTRIC CO. LTD., Ota-ku Tokyo 145, JP

---

**B60Q 1/54** ----> (51) G01D 7/02

---

(51) **B60R 1/06** (87) **0 799 745**  
(21) **97104747.7** (45) 2002-09-04  
(54) Ytterspegelanordning för nyttofordon  
(73) MEKRA Lang GmbH & Co. KG, 90765 Fürth, DE

---

(51) **B60R 11/02** (87) **0 968 099**  
(21) **98910886.5** (45) 2002-07-24  
(54) Fordonskomponenter innefattande panelformiga  
akustiska strålarhögtalare  
(73) New Transducers Limited, London SW3 3QH, GB

---

**B60R 13/06** ----> (51) B60J 10/00

---

**B60R 16/02** ----> (51) H01R 35/04

---

**B60R 16/02** ----> (51) H01R 35/04

---

**B60R 16/02** ----> (51) H01R 35/04

---

**B60R 16/02** ----> (51) H02G 3/04

---

(51) **B60R 19/00** (87) **0 755 339**  
B62D 25/16  
(21) **95916971.5** (45) 2002-07-24  
(54) Säkerhetsanordning  
(73) PUBLIC TRANSPORTATION SAFETY DEVICES CORP., Los  
Angeles, CA 90014, US

---

(51) **B60R 21/32** (87) **0 942 854**  
(21) **98955325.0** (45) 2002-07-24  
(54) Anordning för alstring av en utlösningssignal  
för en säkerhetsanordning i ett fordon  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE

---



**B60T 8/36** ----> (51) B60T 8/48

---

- (51) **B60T 8/48** (87) **0 825 940**  
B60T 8/36  
(21) **96915102.6** (45) 2002-07-24  
(54) Fordons-bromssystem med slirkontroll för drivhjul  
(73) HALDEX BRAKE PRODUCTS LIMITED, Redditch Worcestershire B98 9HA, GB
- 

- (51) **B61L 5/04** (87) **0 778 191**  
F15B 21/04 F15B 11/22  
(21) **96440107.9** (45) 2002-07-24  
(54) Anordning för samtidig kraftutövning medelst hydrauliskt efter varandra kopplade hydrauliska inställningsenheter  
(73) ALCATEL, 75008 Paris, FR
- 

**B61L 5/18** ----> (51) H05B 33/08

---

- (51) **B62B 7/14** (87) **0 827 890**  
(21) **97401990.3** (45) 2002-07-24  
(54) Hopkopplingsanordning för en insats på en sittvagn för barn, sittvagn utrustad med en sådan anordning, barnvagnsinsats utrustad med en sådan anordning  
(73) Ampafrance S.A., 49309 Cholet Cedex, FR
- 

- (51) **B62D 1/11** (87) **0 958 165**  
(21) **97948073.8** (45) 2002-08-14  
(54) Fordonsratt  
(73) Volvo Personvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE
- 

**B62D 25/16** ----> (51) B60R 19/00

---

- (51) **B62D 33/06** (87) **1 040 041**  
(21) **98966366.1** (45) 2002-07-24  
(54) Fordon med en ram  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- 

- (51) **B65B 13/32** (87) **0 981 479**  
(21) **98912183.5** (45) 2002-07-31  
(54) Bandningsapparat  
(73) Fromm Holding AG, Steinhausen/ZG, CH
-

(51) **B65B 21/14** (87) **0 817 745**  
B65B 21/22 B65B 43/26  
B65G 29/00  
(21) **96912761.2** (45) 2002-07-31  
(54) Metod och anordning för lastning av bottenlastade  
bärare av korgtyp  
(73) THE MEAD CORPORATION, Dayton Ohio 45463, US

---

(51) **B65B 21/14** (87) **0 820 404**  
B65B 21/22 B65B 43/26  
B65B 21/24  
(21) **96913797.5** (45) 2002-07-24  
(54) Metod och anordning för lastning av bottenlastade  
bärare av korgtyp  
(73) THE MEAD CORPORATION, Dayton Ohio 45463, US

---

**B65B 21/22** ----> (51) B65B 21/14

---

**B65B 21/22** ----> (51) B65B 21/14

---

**B65B 21/24** ----> (51) B65B 21/14

---

**B65B 43/26** ----> (51) B65B 21/14

---

**B65B 43/26** ----> (51) B65B 21/14

---

(51) **B65B 55/02** (87) **0 904 234**  
A61L 2/06  
(21) **97921049.9** (45) 2002-08-28  
(54) Förbättrad medicinsk behållare  
(73) Fresenius Kabi AB, 751 74 Uppsala, SE

---

**B65D 1/02** ----> (51) B29C 45/16

---

(51) **B65D 19/00** (87) **1 045 795**  
(21) **98962654.4** (45) 2002-07-24  
(54) Modulär lastpall av plastmaterial  
(73) MAMOR S.p.A., 20056 Grezzago, IT

---

(51) **B65D 19/12** (87) **1 152 954**  
B65D 88/52  
(21) **99972601.1** (45) 2002-11-06  
(54) Hopfällbar behållare med obruten övre vägg  
(73) Carrimor, 6100 Haderslev, DK

---

(51) **B65D 39/00** (87) **0 844 972**  
 B29C 47/00 B65D 51/14  
 (21) **96908675.0** (45) 2002-07-31  
 (54) Sammansatt förslutning samt metod för tillverkning  
 av den  
 (73) White Cap Inc., Downers Grove, IL 60515, US

---

(51) **B65D 41/04** (87) **0 868 358**  
 (21) **96941746.8** (45) 2002-07-31  
 (54) Förslutningsanordning för behållare med  
 profilerade skruvgångor  
 (73) BEESON AND SONS LIMITED, Rickmansworth, Herts  
 WD3 2XB, GB

---

**B65D 51/14** ----> (51) [B65D 39/00](#)

---

**B65D 65/20** ----> (51) [B32B 27/18](#)

---

**B65D 81/32** ----> (51) [A46B 11/02](#)

---

**B65D 81/32** ----> (51) [A61M 1/00](#)

---

**B65D 88/52** ----> (51) [B65D 19/12](#)

---

**B65G 29/00** ----> (51) [B65B 21/14](#)

---

**B65G 53/26** ----> (51) [F23K 3/02](#)

---

(51) **B65H 23/02** (87) **1 012 096**  
 (21) **98949995.9** (45) 2002-07-31  
 (54) Frammatningssystem för profilfilm samt användningsmetod  
 (73) Solutia Europe N.V./S.A., 1050 Brussels, BE

---

**C01B 13/32** ----> (51) [C01G 33/00](#)

---

(51) **C01F 7/00** (87) **0 722 422**  
 C09D 7/00  
 (21) **94926477.4** (45) 2002-11-06  
 (54) Framställning av sfäriska aggregat av platt  
 syntetisk hydrotalcit  
 (73) MINERALS TECHNOLOGIES INC., New York NY 10023, US

---

(51) **C01G 33/00** (87) **0 649 388**  
 C01B 13/32 C01G 35/00  
 (21) **94916519.5** (45) 2002-07-24  
 (54) Metalloxid-polymersammansättningar  
 (73) SOUTHWEST RESEARCH INSTITUTE, San Antonio, TX  
 78238-0510, US

---

**C01G 35/00** ----> (51) C01G 33/00

---

**C02F 1/50** ----> (51) A01N 59/16

---

**C02F 1/72** ----> (51) A01N 59/16

---

(51) **C02F 3/00** (87) **1 030 820**  
 C02F 3/30  
 (21) **98932207.8** (45) 2002-09-11  
 (54) Förfarande för automatisk reglering av luftningen  
 i en anläggning för biologisk behandling av avloppsvatten  
 (73) Suez- Lyonnaise des Eaux, 92753 Nanterre, FR

---

**C02F 3/30** ----> (51) C02F 3/00

---

(51) **C03C 3/087** (87) **0 914 299**  
 (21) **98914908.3** (45) 2002-07-24  
 (54) Sammansättningar av kisel-soda-kalkglas  
 samt deras användningsområden  
 (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 92400 Courbevoie, FR

---

**C04B 12/02** ----> (51) C04B 28/34

---

(51) **C04B 28/34** (87) **0 752 396**  
 C04B 12/02  
 (21) **96110802.4** (45) 2002-11-06  
 (54) Oorganiskt skummaterial för brandskydds-  
 och isoleringsändamål och ett förfarande för  
 dess framställning  
 (73) Chemetall GmbH, 60487 Frankfurt, DE

---

(51) **C04B 41/48** (87) **1 064 239**  
 C09D 133/02 C09D 133/04  
 C09B 67/20  
 (21) **99915638.3** (45) 2002-07-31  
 (54) Dispersioner för framställning av taktegelfärger,  
 taktegelfärger samt med taktegelfärger belagda

taktegel

(73) Clariant GmbH, 65929 Frankfurt am Main, DE

(51) **C06D 5/06**(87) **0 924 177**(21) **98403120.3**

(45) 2002-08-14

(54) Pyroteknisk komposition som bildar ren gas med låga halter av kväveoxider samt pelletar av denna

(73) SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS, F-75181 Paris Cédex 04, FR

**C07C 5/333**

---&gt;

(51) C07C 15/46**C07C 11/04**

---&gt;

(51) C07C 15/46(51) **C07C 15/46**(87) **0 905 112**

C07C 11/04

C07C 5/333

(21) **98116767.9**

(45) 2002-08-07

(54) Förfarande för framställning av styren

(73) SNAMPROGETTI S.p.A., 20097 San Donato Milanese (Milano), IT

(51) **C07C 217/60**(87) **1 100 767**

A61K 31/135

(21) **99938314.4**

(45) 2002-07-24

(54) Fenyletylaminderivat, förfarande för deras framställning och deras användning som läkemedel

(73) Boehringer Ingelheim Pharma KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

**C07C 257/18**

---&gt;

(51) A61K 31/35**C07C 271/64**

---&gt;

(51) A61K 31/35**C07C 273/18**

---&gt;

(51) C07C 277/08(51) **C07C 277/08**(87) **0 781 272**

C07C 279/16

C07C 273/18

(21) **95930256.3**

(45) 2002-08-07

(54) Syntes av pentasubstituerade guanidiner

(73) Solutia Inc., St. Louis, Missouri 63141, US

**C07C 279/16**

---&gt;

(51) C07C 277/08

C07D 207/16 ----> (51) C07K 5/00

---

C07D 211/22 ----> (51) A61K 31/35

---

C07D 213/82 ----> (51) A61K 31/35

---

(51) C07D 215/48 (87) 0 922 034  
A61K 31/47  
(21) 97943809.0 (45) 2002-07-24  
(54) Tetrahydrokinolinderivat som EAA-antagonister  
(73) GlaxoSmithKline SpA, Verona, IT

---

C07D 217/04 ----> (51) A61K 31/35

---

C07D 217/24 ----> (51) A61K 31/35

---

(51) C07D 235/08 (87) 0 812 831  
A61K 31/415  
(21) 97304006.6 (45) 2002-09-04  
(54) Bensimidazolderivat samt användande av dem  
som antagonister till kortikotropinfrisättande  
faktor  
(73) PFIZER INC., New York, N.Y. 10017, US

---

C07D 239/91 ----> (51) C07D 401/04

---

C07D 311/58 ----> (51) A61K 31/35

---

C07D 311/62 ----> (51) A61K 31/35

---

C07D 311/70 ----> (51) A61K 31/35

---

C07D 333/38 ----> (51) A61K 31/35

---

C07D 339/08 ----> (51) C07H 15/26

---

(51) C07D 401/04 (87) 0 884 316

C07D 239/91 C07D 401/06  
 C07D 417/06 C07D 401/14  
 C07D 495/04 A61K 31/505  
 (21) **98304522.0** (45) 2002-09-04  
 (54) Kinazolin-4-on-AMPA-antagonister  
 (73) Pfizer Products Inc., Groton, CT 06340-5146, US

---

C07D 401/06 ---> (51) C07D 401/04

---

(51) **C07D 401/12** (87) **0 888 336**  
 C07D 401/14 C07D 405/14  
 C07D 409/14 C07D 487/04  
 (21) **97905689.2** (45) 2002-08-07  
 (54) Nya substituerade N-metyl-N-(4-(4-(1H-bensimidazol-2-ylamino)piperidin-1-yl)-2-(aryl)butyl) bensamider användbara för behandling av allergiska sjukdomar  
 (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Bridgewater, NJ  
 08807-0800, US

---

C07D 401/14 ---> (51) C07D 401/04

---

C07D 401/14 ---> (51) C07D 401/12

---

C07D 403/12 ---> (51) A61K 31/35

---

C07D 405/06 ---> (51) A61K 31/35

---

C07D 405/12 ---> (51) A61K 31/35

---

C07D 405/14 ---> (51) C07D 401/12

---

C07D 409/14 ---> (51) C07D 401/12

---

C07D 417/06 ---> (51) C07D 401/04

---

(51) **C07D 417/06** (87) **0 940 401**  
 A61K 31/445  
 (21) **97940436.5** (45) 2002-11-06  
 (54) 2-karboxyltiaolderivat och användning därav  
 (73) TAISHO PHARMACEUTICAL CO. LTD, Tokyo 171, JP  
 Nihon Nohyaku Co. Ltd., Tokyo 103, JP

---

(51) **C07D 471/04** (87) **0 823 909**  
A61K 31/445  
(21) **96913474.1** (45) 2002-09-11  
(54) Nya heterocykliska kemiska föreningar  
(73) BRITISH TECHNOLOGY GROUP INTER-CORPORATE LICENSING  
LIMITED, London EC4A 7SB, GB

---

(51) **C07D 471/04** (87) **1 133 495**  
A61K 31/4709 A61P 31/04  
(21) **99955995.8** (45) 2002-10-09  
(54) Semi-hydroklorid av 8-cyan-1-cyklopropyl-7-(1S,6S-2,8-diazabicyk  
lo(4,3,0)-nonan-8-yl)-6-fluor-1,4-dihydro-4-oxo-3-kinolinkarboxylsyra  
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

---

**C07D 487/04** ----> (51) [C07D 401/12](#)

---

**C07D 495/04** ----> (51) [C07D 401/04](#)

---

(51) **C07D 495/04** (87) **0 831 097**  
A61K 31/55  
(21) **97307379.4** (45) 2002-07-24  
(54) Olanzapindihydrat D  
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
46285, US

---

**C07F 3/00** ----> (51) [C08F 10/00](#)

---

**C07F 5/00** ----> (51) [C08F 10/00](#)

---

(51) **C07H 3/06** (87) **1 071 692**  
C07H 17/04  
(21) **99915798.5** (45) 2002-07-31  
(54) Förfarande för syntes av laminaribios  
(73) LABORATOIRES GOEMAR, 35413 Saint-Malo, FR

---

(51) **C07H 15/26** (87) **0 765 316**  
C07D 339/08  
(21) **95921450.3** (45) 2002-07-31  
(54) Vattenlösliga glykosylerade derivat av 1,2-ditinföreningar  
(73) THE BOARD OF REGENTS acting for and on behalf  
of THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, Ann Arbor, MI 48109-1280, US

---

**C07H 17/04** ----> (51) [C07H 3/06](#)

---



**C07H 19/10** ----> (51) C07H 21/00

---

**C07H 19/20** ----> (51) C07H 21/00

---

- (51) **C07H 21/00** (87) **0 850 248**  
 C07H 19/10 C07H 19/20  
 (21) **96927149.3** (45) 2002-07-24  
 (54) Sammansättningar och förfaranden för syntes  
 av fosfororganiska derivat  
 (73) POLSKA AKADEMIA NAUK CENTRUM BADAN MOLEKULARNYCH  
 I MAKROMOLEKULARNYCH, 90-363 Lodz, PL
- 

**C07H 21/02** ----> (51) A61K 38/00

---

**C07K 1/00** ----> (51) A61K 38/00

---

**C07K 1/22** ----> (51) C07K 14/745

---

**C07K 2/00** ----> (51) A61K 38/00

---

**C07K 2/00** ----> (51) C12N 15/12

---

**C07K 4/00** ----> (51) A61K 38/00

---

**C07K 5/00** ----> (51) A61K 38/00

---

- (51) **C07K 5/00** (87) **0 886 647**  
 C07K 5/023 C07K 5/065  
 C07K 5/072 C07D 207/16  
 A61K 31/40 A61K 38/04  
 A61K 38/05  
 (21) **97905099.4** (45) 2002-07-24  
 (54) Serinproteasinhibitorer  
 (73) Akzo Nobel N.V., 6824 BM Arnhem, NL
- 

**C07K 5/023** ----> (51) C07K 5/00

---

**C07K 5/065** ----> (51) C07K 5/00

---

**C07K 5/072** ----> (51) C07K 5/00

---

**C07K 7/00** ----> (51) A61K 38/00

---

**C07K 14/00** ----> (51) A61K 38/00

---

**C07K 14/00** ----> (51) A61K 38/18

---

- (51) **C07K 14/235** (87) **0 826 001**  
 A61K 39/10 A61K 39/116  
 (21) **96911887.6** (45) 2002-07-24  
 (54) Acellulära pertussisvacciner och förfaranden  
 för deras framställning  
 (73) Aventis Pasteur Limited, Toronto, Ontario M2R  
 3T4, CA
- 

- (51) **C07K 14/31** (87) **0 511 306**  
 A61K 38/16  
 (21) **91903963.6** (45) 2002-07-17  
 (54) Tumördödande effekter av enterotoxiner och  
 besläktade föreningar  
 (73) TERMAN David S., Pebble Beach, CA 93953, US  
 STONE Jay L., Aptos, CA 95003, US
- 

- (51) **C07K 14/475** (87) **0 579 640**  
 C07K 16/22  
 (21) **92907539.8** (45) 2002-07-24  
 (54) Glialmitogenfaktorer, deras framställning  
 och användning  
 (73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, Norfolk  
 Place, Paddington, London W2 1PG, GB  
 CAMBRIDGE NEUROSCIENCE RESEARCH INC., Cambridge,  
 MA 02139, US
- 

**C07K 14/72** ----> (51) C12N 15/12

---

- (51) **C07K 14/745** (87) **0 770 625**  
 C07K 1/22 C12N 9/64  
 (21) **96115218.8** (45) 2002-07-24  
 (54) Förfarande för rening av faktor VII och  
 aktiverad faktor VII  
 (73) Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter  
 Haftung, 35002 Marburg, DE
- 

**C07K 16/00** ----> (51) A61K 38/00

---

**C07K 16/22** ----> (51) C07K 14/475

---

**C07K 16/40** ----> (51) C12N 15/60

---

**C07K 16/46** ----> (51) G01N 33/58

---

**C07K 17/00** ----> (51) A61K 38/00

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>C08F 4/02</b>   | (87) <b>0 717 660</b> |
| C08F 4/44   | C08F 4/46             |
| C08F 4/52   | C08F 4/60             |
| C08F 10/00  | B01J 31/16            |
| B01J 31/08  | B01J 31/14            |
| B01J 31/22  |                       |
| (21) <b>94929138.9</b>  | (45) 2002-08-07       |
| (54) Katalysatorbassammansättning och metod för framställning därav |                       |
| (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, Fairfax, VA 22037-0001, US         |                       |
- 

**C08F 4/44** ----> (51) C08F 4/02

---

**C08F 4/46** ----> (51) C08F 4/02

---

**C08F 4/52** ----> (51) C08F 4/02

---

**C08F 4/60** ----> (51) C08F 4/02

---

**C08F 4/646** ----> (51) C08F 4/658

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>C08F 4/658</b>  | (87) <b>0 908 471</b> |
| C08F 4/646  | C08F 10/00            |
| (21) <b>98124308.2</b>  | (45) 2002-07-24       |
| (54) Olefinpolymerisationskatalysator   |                       |
| (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, Danbury, Connecticut 06817-0001, US |                       |
- 

**C08F 10/00** ----> (51) C08F 4/02

---

**C08F 10/00** ----> (51) C08F 4/658

- 
- (51) **C08F 10/00** (87) **1 013 675**  
 C07F 5/00 C07F 3/00  
 (21) **99204187.1** (45) 2002-07-31  
 (54) Aktiverande kkomposition av metallocenkomplex  
 för katalys av (sam)polymerisering av olefiner  
 (73) Polimeri Europa S.p.A., 72100 Brindisi, IT
- 

- (51) **C08G 18/08** (87) **0 700 945**  
 C08G 18/65 C08G 18/28  
 C08G 18/42 C08G 18/62  
 C08G 18/48 C09D 175/12  
 (21) **95114151.4** (45) 2002-11-20  
 (54) Vattenbaserade, tvåkomponent-polyuretanbeläggningar  
 som är lösningsmedelfria eller som har endast  
 liten halt flyktiga, organiska föreningar  
 (73) R.E. HART LABS INC., Irvine, CA 92714, US
- 

- (51) **C08G 18/10** (87) **0 824 556**  
 C08G 18/28 C09D 7/12  
 C11D 3/37 C10M 119/24  
 C10M 107/44 C10M 149/20  
 (21) **96913067.3** (45) 2002-07-24  
 (54) Vätskeformig uretaninnehållande addukt  
 (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, Midland, Michigan 48674, US
- 

**C08G 18/28** ----> (51) [C08G 18/08](#)

---

**C08G 18/28** ----> (51) [C08G 18/10](#)

---

**C08G 18/42** ----> (51) [C08G 18/08](#)

---

**C08G 18/48** ----> (51) [C08G 18/08](#)

---

**C08G 18/62** ----> (51) [C08G 18/08](#)

---

- (51) **C08G 18/62** (87) **1 132 414**  
 C08G 18/67 C09D 175/16  
 (21) **01104344.5** (45) 2002-08-28  
 (54) Förfarande för framställning av strålningshärdbara  
 bindemedel och därmed framställda beläggningar  
 (73) Goldschmidt AG, 45127 Essen, DE
- 

**C08G 18/65** ----> (51) [C08G 18/08](#)

---

**C08G 18/67** ----> (51) [C08G 18/62](#)

---

- (51) **C08G 69/02** (87) **0 869 987**  
 C08G 69/04 C08G 69/14  
 C08G 69/16 C08G 69/36  
 C08G 69/48  
 (21) **96944072.6** (45) 2002-07-31  
 (54) Komposition innehållande polyamid och sätt  
 för framställning därav  
 (73) Rhodia Engineering Plastics Srl, 20020 Ceriano  
 Laghetto (MI), IT
- 

**C08G 69/04** ----> (51) [C08G 69/02](#)

---

**C08G 69/14** ----> (51) [C08G 69/02](#)

---

**C08G 69/16** ----> (51) [C08G 69/02](#)

---

**C08G 69/36** ----> (51) [C08G 69/02](#)

---

**C08G 69/48** ----> (51) [C08G 69/02](#)

---

**C08J 3/00** ----> (51) [C09D 5/03](#)

---

**C08J 7/04** ----> (51) [C09D 105/02](#)

---

**C08J 7/12** ----> (51) [B32B 9/00](#)

---

**C08K 3/04** ----> (51) [C09D 5/00](#)

---

- (51) **C08K 5/00** (87) **1 102 810**  
 A61L 9/04 A01N 25/18  
 (21) **99939785.4** (45) 2002-11-06  
 (54) Polymerer och plaster med långvarig doftverkan  
 och deras användning  
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- 

**C08K 9/04** ----> (51) [C09C 1/56](#)

---

**C08L 23/16** ----> (51) [C08L 23/20](#)

---

- (51) **C08L 23/20** (87) **0 840 763**  
 C08L 23/16  
 (21) **97925104.8** (45) 2002-07-24  
 (54) Termoplastiskt transformerbar, tvärbunden elastomer, förfarande för framställning av denna och användning av denna  
 (73) HUTCHINSON, 75008 Paris, FR
- 

**C09B 67/20** ----> (51) [C04B 41/48](#)

---

- (51) **C09C 1/56** (87) **0 799 281**  
 C09C 3/08 C09C 1/58  
 C08K 9/04 D21H 17/67  
 D01F 11/14  
 (21) **95942619.8** (45) 2002-07-24  
 (54) Kimrök och kimröksprodukter omsatta med diazoniumsalter  
 (73) CABOT CORPORATION, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
- 

**C09C 1/58** ----> (51) [C09C 1/56](#)

---

**C09C 3/08** ----> (51) [C09C 1/56](#)

---

- (51) **C09D 5/00** (87) **0 977 816**  
 C08K 3/04  
 (21) **98920540.6** (45) 2002-07-24  
 (54) Beläggingsmaterial för strålningsytor för att alstra elektromagnetiska vågor samt förfarande för dess framställning  
 (73) Molekulare Energietechnik AG, 9490 Vaduz, LI
- 

- (51) **C09D 5/03** (87) **1 023 404**  
 C09D 163/00 C08J 3/00  
 (21) **98954297.2** (45) 2002-08-07  
 (54) Pulverlacksammansättning, förfarande för framställning, samt användning därav  
 (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, Wilmington Delaware 19898, US
- 

**C09D 7/00** ----> (51) [C01F 7/00](#)

---

**C09D 7/12** ----> (51) [C08G 18/10](#)

---

- (51) **C09D 105/02** (87) **1 098 940**  
 C08J 7/04 G01N 30/48  
 (21) **98965281.3** (45) 2002-09-04  
 (54) Hydrofila polymerbeläggningar på hydrofoba  
 eller hydrofobiserade ytor för bioteknologiska  
 applikationer  
 (73) Franz Schleicher, 85053 Ingolstadt, DE
- 

**C09D 133/02** ----> (51) C04B 41/48

---

**C09D 133/04** ----> (51) C04B 41/48

---

**C09D 163/00** ----> (51) C09D 5/03

---

**C09D 175/12** ----> (51) C08G 18/08

---

**C09D 175/16** ----> (51) C08G 18/62

---

**C10B 57/12** ----> (51) C10L 9/10

---

- (51) **C10L 9/10** (87) **0 912 662**  
 C10B 57/12  
 (21) **97947978.9** (45) 2002-11-06  
 (54) Förfarande för ökning av förkolningsförhållandet  
 hos kol  
 (73) POHANG IRON & STEEL CO. LTD., Pohang-si, Kyungsangbook-do  
 790-300, KR  
 RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY,  
 Pohang-si, Kyungsangbook-do 790-330, KR  
 VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GESELLSCHAFT  
 m.b.H., 4031 Linz, AT
- 

**C10M 107/44** ----> (51) C08G 18/10

---

**C10M 119/24** ----> (51) C08G 18/10

---

**C10M 149/20** ----> (51) C08G 18/10

---

- (51) **C11B 3/14** (87) **1 042 435**  
 A23D 7/00 A23D 9/00  
 (21) **98964476.0** (45) 2002-07-24

(54) Livsmedelskompositioner innehållande olivolja  
 (73) UNILEVER N.V., 3013 AL Rotterdam, NL

**C11D 3/37** ----> (51) [C08G 18/10](#)

**C11D 3/37** ----> (51) [C11D 17/06](#)

**C11D 11/00** ----> (51) [C11D 17/06](#)

(51) **C11D 17/06** (87) **0 677 580**  
 C11D 3/37 C11D 11/00  
 (21) **94302676.5** (45) 2002-11-06  
 (54) Detergentkompositioner innefattande färgöverföringsinhibitorer  
 och förfarande för framställning därav  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
 45202, US

**C12N 1/20** ----> (51) [C12P 19/26](#)

**C12N 1/21** ----> (51) [C12N 15/12](#)

**C12N 1/21** ----> (51) [C12N 15/60](#)

**C12N 5/00** ----> (51) [C12N 5/08](#)

(51) **C12N 5/08** (87) **0 664 832**  
 C12N 5/00 A61K 35/30  
 (21) **93922482.0** (45) 2002-07-24  
 (54) Återmyelinering genom att använda neurala  
 stamceller  
 (73) NEUROSPHERES HOLDINGS LTD., Calgary, Alberta  
 T2N 4N1, CA

**C12N 5/10** ----> (51) [C12N 15/12](#)

**C12N 5/10** ----> (51) [C12N 15/12](#)

**C12N 5/20** ----> (51) [C12N 15/60](#)



**C12N 9/64** ----> (51) [C07K 14/745](#)

---

**C12N 9/88** ----> (51) [A61K 38/00](#)

---

**C12N 9/88** ----> (51) [C12N 15/60](#)

---

- (51) **C12N 15/12** (87) **0 584 452**  
 C12N 15/62 C07K 2/00  
 C12N 5/10  
 (21) **93105718.6** (45) 2002-07-31  
 (54) Nya amyloidprekursorproteiner och metoder  
 för användning av dessa  
 (73) AMERICAN CYANAMID COMPANY, Wayne, NJ 07470-8426, US
- 

- (51) **C12N 15/12** (87) **0 614 975**  
 C12N 1/21 C12N 5/10  
 C07K 14/72  
 (21) **94104166.7** (45) 2002-07-24  
 (54) Glykoproteinormonreceptormolekyler  
 (73) GENENTECH INC., South San Francisco California  
 94080, US
- 

- (51) **C12N 15/19** (87) **0 800 579**  
 A61K 48/00  
 (21) **95944420.9** (45) 2002-07-24  
 (54) Kombination av vektorer för gentillförsel  
 (73) CHIRON CORPORATION, Emeryville, California 94608, US
- 

- (51) **C12N 15/60** (87) **0 719 340**  
 C12N 9/88 C07K 16/40  
 G01N 33/53 A61K 38/51  
 C12N 1/21 C12N 5/20  
 (21) **94927940.0** (45) 2002-07-24  
 (54) Klonad glutaminsyradekarboxylas  
 (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
 Oakland, California 94612-3550, US
- 

**C12N 15/62** ----> (51) [C12N 15/12](#)

---

**C12N 15/82** ----> (51) [A61K 38/00](#)

---

- (51) **C12P 19/26** (87) **0 760 863**  
 C12N 1/20  
 (21) **95921198.8** (45) 2002-07-31  
 (54) Sätt och medel för framställning av hyaluronsyra  
 (73) Pharmacia Aktiebolag, 112 87 Stockholm, SE
-

(51) **C12P 21/02** (87) **0 655 503**  
 (21) **94118564.7** (45) 2002-07-31  
 (54) Förfarande för produktion av humant serumalbumin  
 (73) Mitsubishi Pharma Corporation, Osaka-shi, Osaka  
 541-0046, JP

---

(51) **C21B 13/10** (87) **1 080 235**  
 (21) **99920758.2** (45) 2002-07-24  
 (54) Förfarande för reduktion av metalloxider  
 och anordning för utövande av förfarandet  
 (73) SIDMAR N.V., B-9042 Gent, BE

---

(51) **C21C 5/52** (87) **0 760 868**  
 F27B 3/22  
 (21) **96906801.4** (45) 2002-08-07  
 (54) Förfarande för framställning av stål i en  
 elektrisk ljusbågsugn, och elektrisk ljusbågsugn  
 för dess utövande  
 (73) USINOR, 92800 Puteaux, FR

---

(51) **C21C 5/52** (87) **1 090 148**  
 (21) **99920783.0** (45) 2002-11-06  
 (54) Ljusbågsugn  
 (73) Stein Wilfried, 58135 Hagen, DE

---

**C21D 1/613** ----> (51) [C21D 9/00](#)

---

(51) **C21D 8/04** (87) **1 065 286**  
 C21D 9/48  
 (21) **00401869.3** (45) 2002-08-21  
 (54) Stålplåt med låg aluminiumhalt för förpackningar  
 (73) SOLLAC S.A., 92800 Puteaux, FR

---

(51) **C21D 9/00** (87) **1 153 146**  
 C21D 1/613  
 (21) **00909114.1** (45) 2002-08-07  
 (54) Genommatningsugn med en anordning för släckkylning  
 av arbetsstycken och förfarande för släckkylning  
 (73) LOI Thermprocess GmbH, D-45138 Essen, DE

---

**C21D 9/48** ----> (51) [C21D 8/04](#)

---

**C22C 1/00** ----> (51) [B22C 3/00](#)

---

(51) **C22C 14/00** (87) **0 870 845**

C22F 1/18 F41H 5/02  
(21) **98302864.8** (45) 2002-08-07  
(54) Titan-aluminium-vanadin-legeringar samt  
därav framställda produkter  
(73) ATI Properties Inc, Los Angeles CA, US

---

(51) **C22C 14/00** (87) **0 952 234**  
(21) **99105089.9** (45) 2002-07-24  
(54) Titanaluminid för precisionsgjutning  
(73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co. Ltd.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

---

**C22F 1/18** ----> (51) [C22C 14/00](#)

---

(51) **C25B 15/02** (87) **0 922 789**  
(21) **98403036.1** (45) 2002-09-04  
(54) Förfarande för immobilisering av en elektrolyscell  
med membran och syrereducerande katod  
(73) Atofina, 92800 Puteaux, FR

---

**C25C 1/12** ----> (51) [C25D 3/38](#)

---

(51) **C25D 3/38** (87) **0 912 777**  
C25C 1/12  
(21) **97926652.5** (45) 2002-07-31  
(54) Alkoxylerade dimerkaptaner som koppartillsatser  
(73) Enthone-OMI Inc., Warren, MI 48089, US

---

**D01F 11/14** ----> (51) [C09C 1/56](#)

---

(51) **D03D 15/00** (87) **0 980 921**  
D06N 7/00  
(21) **99111721.9** (45) 2002-11-06  
(54) Förfaringssätt för framställning av en mönstrad  
glsväv  
(73) Vitruhan Textilglas GmbH, 95509 Marktschorgast, DE

---

(51) **D04H 13/00** (87) **0 863 240**  
B32B 5/26 A47K 10/16  
A47L 13/16  
(21) **98301660.1** (45) 2002-08-07  
(54) Torkduk och förfarande för dess framställning  
(73) UNI-CHARM CORPORATION, Kawano-shi Ehime-ken, JP

---

**D06B 1/16** ----> (51) [B05C 1/10](#)

---

D06N 7/00 ----> (51) D03D 15/00

---

D06P 1/00 ----> (51) D06P 3/82

---

D06P 3/00 ----> (51) D06P 3/82

---

D06P 3/24 ----> (51) D06P 3/82

---

- (51) D06P 3/82 (87) 0 874 081  
 D06P 1/00 D06P 3/00  
 D06P 3/24  
 (21) 98107061.8 (45) 2002-07-24  
 (54) Artiklar med ett chambray-utseende och förfarande  
 för tillverkning därav  
 (73) BASF CORPORATION, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- 

D21F 1/44 ----> (51) B42D 15/00

---

D21F 11/06 ----> (51) B42D 15/00

---

- (51) D21H 13/38 (87) 1 000 198  
 (21) 98913610.6 (45) 2002-08-07  
 (54) Förfarande för framställning av högtemperaturbeständigt  
 tekniskt papper och därigenom framställt papper  
 (73) Culimeta - Alfons Cuyllits - Gesellschaft Für  
 Textilglas Technologie M.B.H. & Co. KG, 49593 Bersenbrück, DE
- 

D21H 17/67 ----> (51) C09C 1/56

---

- (51) D21H 19/72 (87) 0 910 698  
 D21H 27/02  
 (21) 97929952.6 (45) 2002-10-16  
 (54) Kemiskt förbättrad pappersuppbyggnad med  
 områden med olika densitet  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
 45202, US
- 

D21H 21/42 ----> (51) B42D 15/00

---

- (51) D21H 23/50 (87) 0 881 330  
 B05B 1/26 B05B 5/14

- (21) **98109532.6** (45) 2002-11-06  
(54) Förfarande och anordning för direkt eller indirekt påförsel av ett flytande eller pastöst beläggningsmedium på ena eller båda sidorna av en löpande yta  
(73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE
- 

- (51) **D21H 25/08** (87) **0 900 879**  
(21) **98114123.7** (45) 2002-11-06  
(54) Anordning för avstrykning och/eller dosering av ett flytande till pastöst medium på en förbipasserande arbetsyta  
(73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE
- 

**D21H 27/02** ---> (51) **D21H 19/72**

---

- (51) **E03F 5/06** (87) **0 908 567**  
(21) **97117378.6** (45) 2002-07-24  
(54) Dragankare för ram  
(73) TWB-Presswerk GmbH & Co. KG, 58089 Hagen, DE
- 

- (51) **E03F 5/06** (87) **0 908 568**  
(21) **97117379.4** (45) 2002-07-24  
(54) Låsanordning för galler i ramar  
(73) TWB-Presswerk GmbH & Co. KG, 58089 Hagen, DE
- 

- (51) **E04C 3/14** (87) **0 799 947**  
(21) **97105309.5** (45) 2002-07-24  
(54) Träbalkar och förfarande för att tillverka dem  
(73) Kirst Ralph, 56843 Irmenach / Hsr, DE
- 

- (51) **E04F 15/04** (87) **1 165 906**  
(21) **99957872.7** (45) 2002-08-21  
(54) Panel och fastgöringssystem för paneler  
(73) Akzenta Paneele + Profile GmbH, 56759 Kaisersesch, DE
- 

- (51) **E05B 27/00** (87) **0 792 984**  
(21) **97102850.1** (45) 2002-07-24  
(54) Låsanordning  
(73) Schliessanlagen GmbH Pfaffenhain, 09387 Pfaffenhain, DE
- 

- (51) **E05F 15/14** (87) **0 953 706**  
(21) **98810365.1** (45) 2002-07-17  
(54) Stapelbar skjutvägg  
(73) Kaba Gilgen AG, CH-3150 Schwarzenburg, CH
- 

- (51) **E05F 15/16** (87) **1 225 296**

E06B 9/70

- (21) **01111691.0** (45) 2002-07-31  
 (54) Vridmoment överföringsanordning för ett portdrivdon, med en sådan försedd motorportdrivanordning och med en sådan försedd port  
 (73) Hörmann KG Antriebstechnik, 33790 Halle i. Westfalen, DE
- 

**E06B 9/52** ---> (51) [A44B 18/00](#)

---

**E06B 9/70** ---> (51) [E05F 15/16](#)

---

- (51) **E21B 10/56** (87) **0 828 916**  
 (21) **96916402.9** (45) 2002-07-17  
 (54) Borrkrona för slående borrar, ett stift, en användning och en metod för upprätthållande av borrarans diameter  
 (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- 

**F01K 7/16** ---> (51) [G05D 23/00](#)

---

**F01K 13/00** ---> (51) [G05D 23/00](#)

---

- (51) **F01M 11/02** (87) **0 907 009**  
 F01P 11/04  
 (21) **98117618.3** (45) 2002-07-24  
 (54) Kyl- och smörjmedelledning för förbränningsmotorer  
 (73) MAN NUTZFAHRZEUGE AG, 80995 München, DE
- 

- (51) **F01N 3/28** (87) **0 914 548**  
 B22D 19/00  
 (21) **98932045.2** (45) 2002-07-31  
 (54) Avgasgrenrör för förbränningsmotorer jämte förfarande för tillverkning av det  
 (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, 53797 Lohmar, DE
- 

**F01P 11/04** ---> (51) [F01M 11/02](#)

---

- (51) **F02B 47/08** (87) **1 054 143**  
 F02M 25/07  
 (21) **00102593.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Förfarande för intern avgasåterföring vid flercylindriga förbränningsmotorer  
 (73) MAN NUTZFAHRZEUGE AG, 80995 München, DE
-

**F02D 41/06** ----> (51) [F02P 17/12](#)

---

**F02D 41/26** ----> (51) [F02P 17/12](#)

---

**F02M 25/07** ----> (51) [F02B 47/08](#)

---

(51) **F02M 25/07** (87) **1 040 267**  
 (21) **98963980.2** (45) 2002-08-21  
 (54) Turbin med en inbyggd avgasåtercirkulerande  
 kontrollventil  
 (73) AlliedSignal Inc., Morristown, New Jersey 07962-2245, US

---

(51) **F02P 17/12** (87) **1 073 843**  
 F02D 41/06 F02D 41/26  
 (21) **99926255.3** (45) 2002-08-07  
 (54) Förfarande och anordning för fasdetektering  
 vid en fyrtakts ottomotor med jonströmmätning  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE

---

(51) **F03D 1/06** (87) **1 019 632**  
 (21) **98954253.5** (45) 2002-07-31  
 (54) Bullerfritt rotorblad och vindkraftverk  
 med ett sådant rotorblad  
 (73) Wobben Aloys, 26607 Aurich, DE

---

**F03D 9/00** ----> (51) [F03D 11/00](#)

---

(51) **F03D 11/00** (87) **1 141 544**  
 F03D 9/00  
 (21) **99967880.8** (45) 2002-09-25  
 (54) Anordning för förhindrande av inträngandet  
 av korrosivt verkande saltpartiklar på ett off-shore  
 vindkraftverk  
 (73) aerodyn Engineering GmbH, 24768 Rendsburg, DE

---

(51) **F04B 43/12** (87) **1 137 886**  
 (21) **99964604.5** (45) 2002-07-31  
 (54) Rullpump för peristaltisk transport av flytande  
 och gasformiga medier  
 (73) Plasma Select AG, Teterow, DE

---

**F15B 11/22** ----> (51) [B61L 5/04](#)

---

(51) **F15B 13/02** (87) **0 743 460**  
 (21) **96106918.4** (45) 2002-08-28

- (54) Elektrohydraulisk lyftmodul  
 (73) HEILMEIER & WEINLEIN Fabrik für Oel-Hydraulik  
 GmbH & Co. KG, 81673 München, DE
- 

**F15B 15/28** ----> (51) F15B 21/08

---

**F15B 20/00** ----> (51) F16H 61/02

---

**F15B 21/04** ----> (51) B61L 5/04

---

- (51) **F15B 21/08** (87) **0 850 363**  
 F15B 15/28 G01M 3/26  
 (21) **97929286.9** (45) 2002-11-06  
 (54) Förfarande och anordning för bestämning  
 av driftsposition hos en arbetsanordning  
 (73) FESTO AG & Co, 73734 Esslingen, DE
- 

**F16D 3/02** ----> (51) F16D 3/68

---

- (51) **F16D 3/68** (87) **0 742 377**  
 F16D 3/02 F16H 55/36  
 (21) **96400945.0** (45) 2002-07-17  
 (54) Elastisk kopplingsanordning för motorfordon  
 och särskilt en remskiva med en elastisk koppling  
 (73) HUTCHINSON, 75008 Paris, FR
- 

- (51) **F16D 41/20** (87) **0 961 046**  
 H02K 7/108  
 (21) **98109518.5** (45) 2002-08-14  
 (54) Drivanordning för ett inställningselement  
 (73) Siemens Building Technologies AG, 6300 Zug, CH
- 

- (51) **F16D 69/00** (87) **0 873 480**  
 (21) **97900324.1** (45) 2002-07-31  
 (54) Bromselement i flera skikt med förbättrad  
 värmeisolering  
 (73) FEDERAL-MOGUL FRICTION PRODUCTS LIMITED, Manchester  
 M3 2NL, GB
- 

- (51) **F16F 15/32** (87) **1 079 141**  
 (21) **00117317.8** (45) 2002-11-06  
 (54) Motvikt för fordonshjul  
 (73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., Kobe-shi, Hyogo  
 651-0072, JP
-



(51) **F16H 15/52** (87) **1 201 966**  
(21) **00830688.8** (45) 2002-10-02  
(54) Mekanisk växel med variabel utväxling  
(73) Bonfiglioli Riduttori S.p.A., 40012 Calderara  
di Reno, IT

---

**F16H 55/36** ----> (51) [F16D 3/68](#)

---

(51) **F16H 61/02** (87) **0 769 640**  
(21) **96307238.4** (45) 2002-07-31  
(54) Styrsystem och -sätt vid överhoppande växling  
(73) EATON CORPORATION, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

---

(51) **F16H 61/02** (87) **0 826 911**  
F16H 61/04  
(21) **97113985.2** (45) 2002-07-24  
(54) Hydrauliskt styrsystem för en automatisk  
växellåda till ett fordon och en växlingsstyrmetod  
därav  
(73) HYUNDAI MOTOR COMPANY, Jongro-ku, Seoul 110-270, KR

---

(51) **F16H 61/02** (87) **0 927 838**  
F15B 20/00 F16H 61/12  
(21) **98123899.1** (45) 2002-07-24  
(54) Fluidumförspänd intervallventil för växellådor  
(73) EATON CORPORATION, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

---

**F16H 61/04** ----> (51) [F16H 61/02](#)

---

**F16H 61/12** ----> (51) [F16H 61/02](#)

---

(51) **F16H 61/12** (87) **1 157 225**  
(21) **00907639.9** (45) 2002-07-31  
(54) Transmissions-/motorstyrning för ett motorfordon  
med en automatväxel  
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE

---

(51) **F16H 61/32** (87) **0 928 911**  
(21) **99300074.4** (45) 2002-11-06  
(54) Automatisk hastighetsändrande anordning  
för en kugghjulstransmission  
(73) AICHI KIKAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, JP

---

**F16K 11/072** ----> (51) [A47K 3/28](#)

---

**F16L 3/26** ---> (51) [H02G 3/04](#)

---

**F16L 11/127** ---> (51) [F24H 1/10](#)

---

**F16L 13/02** ---> (51) [F16L 13/14](#)

---

(51) **F16L 13/14** (87) **0 871 832**  
F16L 13/02  
(21) **97910568.1** (45) 2002-10-02  
(54) Sätt vid skarvning av infodrade rör  
(73) Lattice Intellectual Property Limited, London  
SW1Y 4UR, GB

---

**F16L 55/027** ---> (51) [F16L 55/033](#)

---

(51) **F16L 55/033** (87) **0 862 012**  
F16L 55/027  
(21) **98102607.3** (45) 2002-09-18  
(54) Ljuddämpningsanordning för reduktion av  
fluid- och stomljud  
(73) SOLVIS Solarsysteme GmbH, 38122 Braunschweig, DE

---

(51) **F16T 1/38** (87) **0 795 717**  
(21) **97200792.6** (45) 2002-09-11  
(54) Kondensatavtappningsanordning  
(73) TLV CO. LTD., Kakogawa 675, JP

---

**F21S 4/00** ---> (51) [H05B 33/08](#)

---

(51) **F23G 7/06** (87) **0 865 592**  
(21) **95943562.9** (45) 2002-08-28  
(54) Förfarande och anordning för energiutvinning  
ur ett medium innehållande ned till låg koncentration  
brännbara ämnen  
(73) Megtec Systems AB, 417 55 Göteborg, SE

---

(51) **F23K 3/02** (87) **1 052 456**  
B65G 53/26  
(21) **00890150.6** (45) 2002-07-24  
(54) Sugtransportanordning för en värmeanläggning  
(73) WINDHAGER ZENTRALHEIZUNG AG, 5201 Seekirchen  
a. W., AT

---

**F24D 1/00** ----> (51) G05D 23/19

---

- (51) **F24H 1/10** (87) **0 760 925**  
F24H 1/14 B29C 53/58  
F16L 11/127 B29C 53/82  
H05B 3/42  
(21) **95918336.9** (45) 2002-07-24  
(54) Apparat och förfarande för tillverkning  
av en flexibel rörledning med en heliskt lindad  
värmealstrande ledare  
(73) STEWARD PLASTICS INC., Laguna Hills, CA 92653-1387, US
- 

**F24H 1/14** ----> (51) F24H 1/10

---

**F25B 1/08** ----> (51) F25B 7/00

---

- (51) **F25B 7/00** (87) **1 114 285**  
F25B 25/02 F25B 39/04  
F25B 1/08  
(21) **99953709.5** (45) 2002-11-06  
(54) Kylanläggning  
(73) Integral Energietechnik GmbH, 24937 Flensburg, DE
- 

**F25B 15/04** ----> (51) F25B 37/00

---

**F25B 25/02** ----> (51) F25B 7/00

---

- (51) **F25B 37/00** (87) **0 927 327**  
F25B 15/04  
(21) **98924304.3** (45) 2002-07-24  
(54) Förfarande och anläggning för alstrande  
av kyla och/eller värme  
(73) ABB New Ventures GmbH, 45355 Essen, DE
- 

**F25B 39/04** ----> (51) F25B 7/00

---

**F27B 3/22** ----> (51) C21C 5/52

---

**F41A 15/12** ----> (51) F41A 35/02

---

- (51) **F41A 35/02** (87) **1 147 363**  
F41A 15/12 F41A 35/06  
(21) **00904955.2** (45) 2002-07-24

- (54) Anordning för öppnande av dammluckorna på ett handeldvapen  
(73) Heckler & Koch GmbH, 78727 Oberndorf/Neckar, DE
- 

**F41A 35/06** ----> (51) F41A 35/02

---

- (51) **F41B 11/02** (87) **1 084 377**  
(21) **99920895.2** (45) 2002-07-24  
(54) Skjutvapenattrapp  
(73) CYBERGUN, 75005 Paris, FR
- 

- (51) **F41G 3/26** (87) **1 166 029**  
(21) **00909191.9** (45) 2002-09-25  
(54) Metod för stridsfältssimulering  
(73) STN ATLAS Elektronik GmbH, 28305 Bremen, DE
- 

- (51) **F41H 5/007** (87) **0 922 924**  
(21) **98122777.0** (45) 2002-07-24  
(54) Tätnings- och styrningsanordning för högdynamiskt accelererade, avståndsverksamma skyddselement  
(73) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG, 80997 München, DE
- 

**F41H 5/02** ----> (51) C22C 14/00

---

- (51) **F41J 9/10** (87) **0 768 508**  
(21) **96307422.4** (45) 2002-07-24  
(54) Moståndsalstrande, aerodynamisk anordning  
(73) BAE Systems Electronics Ltd., Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- 

**F42B 10/08** ----> (51) F42B 12/64

---

- (51) **F42B 12/64** (87) **0 857 940**  
F42B 10/08  
(21) **97123005.7** (45) 2002-08-21  
(54) Ammunitionshylsa med fleschetter samt förfarande för att ladda en sådan hylsa  
(73) General Dynamics Ordnance and Tactical Systems Inc., St. Petersburg, Florida 33716-3807, US
- 

**G01C 21/20** ----> (51) H04H 1/00

---

- (51) **G01D 7/02** (87) **0 868 651**  
G01P 1/08 B60Q 1/54  
(21) **96946078.1** (45) 2002-07-31

- (54) Indikeringsanordning  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE
- 

**G01F 1/684** ----> (51) [G05D 23/00](#)

---

- (51) **G01F 9/00** (87) **0 855 579**  
(21) **98100681.0** (45) 2002-11-06  
(54) Förfarande för bestämning av ett motorfordons  
bränsleförbrukning  
(73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- 

- (51) **G01J 3/10** (87) **0 729 016**  
G01N 21/35  
(21) **96301174.7** (45) 2002-11-06  
(54) Strålningskällanhet för optiska givare som  
används för att analysera medier och en ickedispersiv  
givare som använder en sådan strålningskällanhet  
(73) Instrumentarium Oy, 00510 Helsinki, FI
- 

**G01M 3/26** ----> (51) [F15B 21/08](#)

---

- (51) **G01N 1/00** (87) **0 913 680**  
G01N 35/10  
(21) **98402442.2** (45) 2002-08-07  
(54) Förfarande och anordning för fraktionerad  
fördelning av ett blodprov  
(73) A B X, 34184 Montpellier Cedex 4, FR
- 

- (51) **G01N 21/03** (87) **0 849 584**  
G01N 21/11  
(21) **97120353.4** (45) 2002-07-31  
(54) Anordning (kyvett) för emottagning av och  
lagring av vätskor och för genomförande av optiska  
mätningar  
(73) Dade Behring Marburg GmbH, 35001 Marburg, DE
- 

**G01N 21/11** ----> (51) [G01N 21/03](#)

---

**G01N 21/35** ----> (51) [G01J 3/10](#)

---

- (51) **G01N 21/76** (87) **0 658 760**  
(21) **94119574.5** (45) 2002-07-24  
(54) Anordning och metod för generering av optiska  
signaler genom applicering av elektriska potentialer  
på provvätskor  
(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE
-

(51) **G01N 21/76** (87) **0 896 665**  
 (21) **97918153.4** (45) 2002-07-24  
 (54) Bildregistreringssystem för utvärdering av  
 analytiska testelement  
 (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE

---

(51) **G01N 27/407** (87) **0 798 555**  
 G01N 27/419  
 (21) **97302082.9** (45) 2002-07-24  
 (54) Oxidsensor  
 (73) NGK INSULATORS LTD., Nagoya City Aichi Pref., JP

---

**G01N 27/419** ----> (51) [G01N 27/407](#)

---

**G01N 30/48** ----> (51) [C09D 105/02](#)

---

**G01N 30/58** ----> (51) [B01D 15/08](#)

---

**G01N 30/60** ----> (51) [B01D 15/08](#)

---

**G01N 33/48** ----> (51) [A61B 5/00](#)

---

**G01N 33/52** ----> (51) [G01N 33/94](#)

---

**G01N 33/53** ----> (51) [C12N 15/60](#)

---

(51) **G01N 33/543** (87) **0 946 871**  
 (21) **97947054.9** (45) 2002-07-24  
 (54) Sätt att koppla ligander till en fast fas  
 i sur lösning och anjonisk tensid  
 (73) Orion-Yhtymä Oyj, 02200 Espoo, FI

---

**G01N 33/543** ----> (51) [G01N 33/58](#)

---

(51) **G01N 33/58** (87) **0 809 111**  
 G01N 33/543 C07K 16/46  
 (21) **97108401.7** (45) 2002-07-24  
 (54) Analysmetod med användning av oligomeriserade  
 receptorer  
 (73) Roche Diagnostics GmbH, 68305 Mannheim, DE

---

**G01N 33/84** ---> (51) G01N 33/94

---

- (51) **G01N 33/94** (87) **1 090 301**  
 G01N 33/84 G01N 33/52  
 (21) **99933569.8** (45) 2002-07-31  
 (54) Icke-invasiv transdermal detektin av analyter  
 (73) Transderm Technologies LLC, San Francisco, CA  
 94129-0450, US
- 

**G01N 35/10** ---> (51) G01N 1/00

---

**G01P 1/08** ---> (51) G01D 7/02

---

- (51) **G01S 5/00** (87) **0 961 938**  
 (21) **98909552.6** (45) 2002-08-28  
 (54) System för att på avstånd bestämma positionen  
 för en rörlig farkost  
 (73) THALES AVIONICS S.A., 78141 Vélizy Villacoublay  
 Cédex, FR
- 

**G01S 5/14** ---> (51) H04H 1/00

---

- (51) **G01T 1/161** (87) **0 813 692**  
 G01T 1/20  
 (21) **95921234.1** (45) 2002-08-14  
 (54) Tredimensionell bilddetektor utnyttjande  
 våglängdsändrande optiska fibrer  
 (73) TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY, Boston, MA 02215, US
- 

**G01T 1/20** ---> (51) G01T 1/161

---

- (51) **G02B 6/42** (87) **0 772 063**  
 (21) **96307913.2** (45) 2002-07-24  
 (54) System för överföring av strålning genom  
 optofiber, kontaktdonsystem för en optofiber,  
 samt förfarande för användning av dessa  
 (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., Cincinnati, OH 45242-2839, US
- 

**G02B 6/44** ---> (51) H02G 1/08

---

- (51) **G05D 23/00** (87) **0 872 788**  
 G05D 23/13 G05D 23/19  
 G05D 23/24 H05B 1/00

H05B 1/02 F01K 13/00  
 F01K 7/16 G01F 1/684  
 (21) **98106994.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Styransordning för en värme- eller kylanläggning  
 med en buffertlagrare  
 (73) Siemens Building Technologies AG, 6300 Zug, CH

---

**G05D 23/13** ---> (51) G05D 23/00

---

**G05D 23/19** ---> (51) G05D 23/00

---

(51) **G05D 23/19** (87) **1 161 711**  
 F24D 1/00  
 (21) **00909063.0** (45) 2002-07-24  
 (54) Värmeanläggning och förfarande för dess  
 drift  
 (73) Danfoss A/S, 6430 Nordborg, DK

---

**G05D 23/24** ---> (51) G05D 23/00

---

(51) **G06F 3/023** (87) **1 018 069**  
 (21) **98950708.2** (45) 2002-07-24  
 (54) Disambigueringsystem för reducerat tangentbord  
 (73) Tegic Communications Inc., Seattle, Washington  
 98121, US

---

(51) **G06F 11/00** (87) **0 806 726**  
 G06F 11/10  
 (21) **97106985.1** (45) 2002-08-07  
 (54) Direktanslutet minnesövervakningssystem  
 och förfaranden  
 (73) Sun Microsystems Inc., Palo Alto, California  
 94303, US

---

**G06F 11/10** ---> (51) G06F 11/00

---

(51) **G06F 17/30** (87) **1 072 000**  
 (21) **00903727.6** (45) 2002-07-31  
 (54) Förfarande och anordning för att understödja  
 elektronisk textsökning  
 (73) Alma Media OYJ, 00100 Helsinki, FI

---

(51) **G06K 19/16** (87) **0 961 990**  
 (21) **98903189.3** (45) 2002-11-06  
 (54) Signaturidentifieringssystem  
 (73) QinetiQ Limited, London, SW1 6TD, GB

---



(51) **G08B 1/08** (87) **1 031 119**  
 (21) **98947411.9** (45) 2002-07-24  
 (54) Signalsystem och metod för kontroll av betjäningen  
 i en restaurang  
 (73) Andersen Allan, 5230 Odense M, DK

---

**G08B 13/24** ---> (51) [G09F 3/02](#)

---

**G08G 1/09** ---> (51) [H04H 1/00](#)

---

**G08G 1/0969** ---> (51) [H04H 1/00](#)

---

(51) **G09F 3/02** (87) **0 899 705**  
 G08B 13/24  
 (21) **98119673.6** (45) 2002-09-04  
 (54) Sätt att tillverka en säkerhetsremsa  
 (73) Meto International GmbH, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE

---

(51) **G10H 1/00** (87) **1 116 214**  
 (21) **99946397.9** (45) 2002-07-24  
 (54) Förfarande och system för komponering av  
 elektronisk musik och generering av grafisk information  
 (73) LEGO A/S, 7190 Billund, DK

---

**G11B 19/02** ---> (51) [G11B 27/10](#)

---

**G11B 20/12** ---> (51) [G11B 27/10](#)

---

(51) **G11B 27/10** (87) **0 969 472**  
 G11B 20/12 G11B 19/02  
 H04N 9/877  
 (21) **99117859.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Datablockformat för mjukvarumedium och spelare  
 därför  
 (73) TIME WARNER ENTERTAINMENT CO. L.P., Burbank,  
 CA 91522, US

---

(51) **G21B 1/00** (87) **0 766 260**  
 (21) **96114913.5** (45) 2002-07-24  
 (54) Lagringsförfarande för vätekärnor  
 (73) CHIKUMA Toichi, Tokyo, JP

---

**H01F 1/153** ---> (51) [H01F 19/08](#)

---

**H01F 17/06** ----> (51) H01F 19/08

---

- (51) **H01F 19/08** (87) **0 794 541**  
H01F 17/06 H01F 30/16  
H01F 27/26 H01F 1/153  
(21) **97103647.0** (45) 2002-07-24  
(54) Magnetkärna för pulstransformator  
(73) ALPS ELECTRIC CO. LTD., Ota-ku Tokyo 145, JP  
Japan Science and Technology Corporation, Kawaguchi-shi,  
Saitama-ken 332-0012, JP  
Inoue Akihisa, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Masumoto Tsuyoshi, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP
- 

**H01F 27/26** ----> (51) H01F 19/08

---

**H01F 30/16** ----> (51) H01F 19/08

---

- (51) **H01H 85/20** (87) **0 890 969**  
(21) **98109525.0** (45) 2002-07-31  
(54) Kontaktkropp för fasthållning av en kontaktkniv  
på en säkringsinsats  
(73) JEAN MÜLLER GmbH ELEKTROTECHNISCHE FABRIK, D-65343  
Eltville, DE
- 

- (51) **H01M 8/04** (87) **0 882 312**  
H01M 8/06 H01M 8/24  
(21) **97910569.9** (45) 2002-11-06  
(54) Elektriskt energigenereringssystem innefattande  
bränsleceller  
(73) Lattice Intellectual Property Limited, London  
SW1Y 4UR, GB
- 

**H01M 8/06** ----> (51) H01M 8/04

---

**H01M 8/24** ----> (51) H01M 8/04

---

- (51) **H01R 4/24** (87) **0 818 849**  
H01R 12/08  
(21) **97111155.4** (45) 2002-08-07  
(54) En- eller flerpöligt anslutningsdon för  
enkelledare  
(73) Weidmüller Interface GmbH & Co., 32760 Detmold, DE
- 

**H01R 12/08** ----> (51) H01R 4/24



- (51) **H01S 5/14** (87) **0 951 112**  
H01S 5/06  
(21) **99106650.7** (45) 2002-09-18  
(54) Avstämbbar laserkälleanordning som har kontinuerlig  
svepfunktion över bredbandig oscilleringsvåglängd  
(73) ANRITSU CORPORATION, Minato-ku Tokyo, JP
- 

- (51) **H02G 1/08** (87) **1 051 785**  
G02B 6/44  
(21) **99901743.7** (45) 2002-11-13  
(54) Lindragningsanordning  
(73) Lattice Intellectual Property Limited, London  
SW1Y 4UR, GB
- 

- (51) **H02G 3/04** (87) **1 050 091**  
F16L 3/26 B60R 16/02  
H02G 9/06  
(21) **99900026.8** (45) 2002-07-31  
(54) Rörformig skyddshylsa med längsgående slits  
(73) Federal-Mogul Systems Protection Group Inc.,  
Exton, Pennsylvania 19341, US
- 

- (51) **H02G 7/02** (87) **0 937 325**  
(21) **97950059.2** (45) 2002-07-24  
(54) Anordning för att kompensera variationer  
i längden hos spända kablar, med väsentligen  
konstant dragkraft  
(73) Pfisterer S.R.L., 20094 Corsico, IT
- 

**H02G 9/06** ----> (51) [H02G 3/04](#)

---

- (51) **H02H 7/122** (87) **1 051 787**  
(21) **99901526.6** (45) 2002-07-24  
(54) Metod för symmetrisering av asymmetriska  
detaljer  
(73) Alstom Belgium S.A., 6001 Charleroi, BE
- 

**H02K 7/108** ----> (51) [F16D 41/20](#)

---

- (51) **H02M 5/257** (87) **0 938 773**  
H02P 7/638  
(21) **96939128.3** (45) 2002-07-24  
(54) Styrmetod för lasteffekt som använder sig  
av ett faskontrollsystem och motsvarande anordning  
(73) SEB S.A., 69130 Ecully, FR
- 

**H02P 7/638** ----> (51) [H02M 5/257](#)

---

- (51) **H03H 9/17** (87) **0 827 273**  
 H03H 9/58  
 (21) **97105673.4** (45) 2002-07-24  
 (54) Piezoelektrisk resonator och elektronisk komponent, som använder densamma  
 (73) MURATA MANUFACTURING CO. LTD., Nagaokakyo-shi  
 Kyoto-fu 226, JP
- 

**H03H 9/58** ----> (51) [H03H 9/17](#)

---

- (51) **H03H 9/64** (87) **0 836 278**  
 (21) **97117419.8** (45) 2002-07-24  
 (54) Filteranordning med elektriska ytvågor  
 (73) MURATA MANUFACTURING CO. LTD., Nagaokakyo-shi,  
 Kyoto, JP
- 

- (51) **H03M 7/40** (87) **1 153 481**  
 H04B 1/66  
 (21) **00901575.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Förfarande och anordning för att generera en dataström från kodord med variabel längd samt förfrande och anordning för att läsa en dataström med kodord av variabel längd  
 (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., 80636 München, DE
- 

- (51) **H03M 11/00** (87) **0 680 153**  
 (21) **95106123.3** (45) 2002-08-07  
 (54) Manöveranordning för elektroniska ställapparater med en utbytbar frontfolie  
 (73) MTS Automation GmbH & Co. KG, 79111 Freiburg, DE
- 

**H04B 1/44** ----> (51) [H04B 7/04](#)

---

**H04B 1/66** ----> (51) [H03M 7/40](#)

---

- (51) **H04B 7/04** (87) **0 751 631**  
 H04B 1/44  
 (21) **96110241.5** (45) 2002-08-28  
 (54) Radiofrekvenskrets för bärbar radiokommunikationsanordning  
 (73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., Minato-ku,  
 Tokyo 105-8436, JP
- 

- (51) **H04B 17/00** (87) **0 785 640**  
 (21) **96100642.6** (45) 2002-11-06  
 (54) Metod för utvidgning av RSSI-intervallet samt radiomottagare som arbetar enligt denna

metod

(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI

(51) **H04H 1/00** (87) **1 135 878**  
 H04H 9/00 H04N 7/088  
 G08G 1/09 G08G 1/0969  
 G01C 21/20 G01S 5/14  
 H04N 7/16

(21) **98955306.0** (45) 2002-07-24

(54) Mobilanordning samt förfarande för att mottaga och filtrera programåtföljande data på grundval av den bestämda positionen?

(73) Swisscom Mobile AG, 3050 Bern, CH

**H04H 9/00** ---> (51) H04H 1/00

(51) **H04L 7/04** (87) **0 632 614**  
 (21) **94201845.8** (45) 2002-07-24  
 (54) ATM-celldetektor  
 (73) Koninklijke KPN N.V., 9726 AE Groningen, NL

(51) **H04L 12/56** (87) **0 682 834**  
 H04Q 11/04  
 (21) **94919127.4** (45) 2002-07-24  
 (54) Intelligent bredbandskommunikationssystem och metod som använder snabba paketväljare  
 (73) Telcordia Technologies Inc., Morristown, NJ 07960, US

(51) **H04N 1/00** (87) **0 812 099**  
 (21) **97108572.5** (45) 2002-07-24  
 (54) Förfarande för överföring av dokument via e-post och system därför  
 (73) Olivetti Tecnost S.p.A., 10015 Ivrea (TO), IT

(51) **H04N 1/41** (87) **0 829 163**  
 (21) **97905352.7** (45) 2002-08-07  
 (54) Förfarande och anordning för kodning och avkodning av bilder  
 (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., 5621 BA Eindhoven, NL  
 Philips Aktiebolag, 164 85 Stockholm, SE

**H04N 7/088** ---> (51) H04H 1/00**H04N 7/16** ---> (51) H04H 1/00**H04N 9/877** ---> (51) G11B 27/10

---

(51) **H04Q 7/38** (87) **1 064 816**  
(21) **99916853.7** (45) 2002-07-24  
(54) Förfarande för genomförande av ett snabbt och komplett förval av kanalerna i ett digitalt telekommunikationssystem  
(73) Italtel s.p.a., 20154 Milano, IT  
Siemens Information and Communication Networks S.p.A., 20019 Settimo Milanese, IT

---

**H04Q 11/04** ----> (51) [H04L 12/56](#)

---

(51) **H04Q 11/04** (87) **0 714 221**  
(21) **95203055.9** (45) 2002-07-24  
(54) Överföringssystem för dataceller i ett lokalt nät  
(73) Koninklijke KPN N.V., 9726 AE Groningen, NL

---

**H05B 1/00** ----> (51) [G05D 23/00](#)

---

**H05B 1/02** ----> (51) [G05D 23/00](#)

---

**H05B 3/42** ----> (51) [F24H 1/10](#)

---

(51) **H05B 33/08** (87) **0 979 597**  
F21S 4/00 B61L 5/18  
(21) **98919333.9** (45) 2002-07-24  
(54) Trafiksignaler  
(73) Signal House Limited, Bedfordshire LU7 8UH, GB

---

(51) **H05B 41/00** (87) **0 998 837**  
(21) **98936534.1** (45) 2002-11-06  
(54) Styrning och system för varierbar högfrekvenslampa  
(73) Indigitale Limited, Aldershot, Hampshire GU12 4TF, GB

---

**H05K 7/16** ----> (51) [B41J 29/38](#)

---

## Europeiska patent som upprätthålls i ändrad avfattning

(51) **B26B 19/04** (87) **0 618 853**  
 (21) **93901709.1** (45) 2002-07-24  
 (54) Rakapparat för torr-rakning  
 (73) THE GILLETTE COMPANY, Boston, Massachusetts 02199, US

---

**B60C 23/04** ----> (51) **B60C 23/06**

---

(51) **B60C 23/06** (87) **0 657 314**  
 B60C 23/04  
 (21) **94309130.6** (45) 2002-07-24  
 (54) Apparat för att ge alarm om minskat lufttryck  
 i däck  
 (73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD, Osaka-shi,  
 Osaka-fu 541, JP

---

(51) **C10M 105/38** (87) **0 406 479**  
 C10M 105/40 C10M 105/42  
 C10M 105/44  
 (21) **89119265.0** (45) 2002-09-04  
 (54) Smörjmedel för kylningsmaskiner  
 (73) Japan Energy Corporation, Tokyo, JP

---

**C10M 105/40** ----> (51) **C10M 105/38**

---

**C10M 105/42** ----> (51) **C10M 105/38**

---

**C10M 105/44** ----> (51) **C10M 105/38**

---

(51) **F25J 3/04** (87) **0 611 218**  
 (21) **94400300.3** (45) 2002-08-07  
 (54) Förfarande och anläggning för tillverkning  
 av syre under tryck  
 (73) L'air Liquide S.A. Directoire et Conseil de Surveillance  
 pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés, 75321  
 Paris Cedex 07, FR

---



**Rättelser enligt 91§ st 1 och 2 patentlagen**

(51) **A61K 47/00** (87) **0 917 879**  
A61K 47/02 A61K 47/42  
C12N 9/96  
(21) **98121684.9** (45) 2002-07-17  
(54) Förbättrat förfarande för stabilisering  
av proteiner  
(73) Roche Diagnostics GmbH, 68305 Mannheim, DE

---

**A61K 47/02** ----> (51) A61K 47/00

---

**A61K 47/42** ----> (51) A61K 47/00

---

**C12N 9/96** ----> (51) A61K 47/00

---

**Tillägg****Nationella patent som upphört att gälla och därför avförts ur registret**

0000724-5 0000790-6 0000808-6 0000838-3 0000884-7 0000924-1  
 0001045-4 0001060-3 8204966-9 8204974-3 8204983-4 8204986-7  
 8204995-8 8205001-4 8205002-2 8205004-8 8205018-8 8205051-9  
 8205054-3 8205093-1 8205159-0 8205160-8 8205204-4 8205257-2  
 8205268-9 8205283-8 8205342-2 8205343-0 8205380-2 8205404-0  
 8205437-0 8205447-9 8205476-8 8205494-1 8205549-2 8301128-8  
 8301141-1 8301225-2 8301374-8 8301405-0 8301507-3 8301518-0  
 8301719-4 8301785-5 8301786-3 8302485-1 8401192-3 8401294-7  
 8401341-6 8401399-4

8401533-8 8401561-9 8401563-5 8401635-1 8401658-3 8401661-7  
 8401740-9 8401745-8 8500735-9 8501140-1 8501234-2 8501275-5  
 8501309-2 8501333-2 8501424-9 8501508-9 8502909-8 8600906-5  
 8600941-2 8600995-8 8601099-8 8601326-5 8601352-1 8601432-1  
 8700912-2 8701032-8 8701119-3 8701153-2 8703494-8 8704525-8  
 8800696-0 8800728-1 8800884-2 8800896-6 8800954-3 8800955-0  
 8800973-3 8801015-2 8801026-9 8801027-7 8801037-6 8801049-1  
 8801066-5 8801073-1 8801123-4 8801151-5 8900808-0 8900863-5  
 8900963-3 8900965-8

8901008-6 8901068-0 9000732-9 9000821-0 9000863-2 9000868-1  
 9000959-8 9001002-6 9001013-3 9001039-8 9001078-6 9001098-4  
 9001119-8 9100574-4 9100577-7 9100583-5 9100624-7 9100670-0  
 9100694-0 9100808-6 9100829-2 9100856-5 9100867-2 9100955-5  
 9200600-6 9200631-1 9200635-2 9200700-4 9200744-2 9200749-1  
 9200860-6 9200894-5 9200947-1 9200992-7 9300670-8 9300673-2  
 9300682-3 9300751-6 9300764-9 9300812-6 9300847-2 9300850-6  
 9301007-2 9301010-6 9301013-0 9301015-5 9301048-6 9301058-5  
 9400681-4 9400686-3

9400704-4 9400714-3 9400736-6 9400751-5 9400761-4 9400786-1  
 9400789-5 9400844-8 9400890-1 9400922-2 9400960-2 9400961-0  
 9400965-1 9400974-3 9400998-2 9401029-5 9401038-6 9401081-6  
 9401082-4 9500739-9 9500744-9 9500754-8 9500803-3 9500836-3  
 9500841-3 9500873-6 9500884-3 9500896-7 9500936-1 9500983-3  
 9501021-1 9501090-6 9501109-4 9501110-2 9600774-5 9600812-3  
 9600848-7 9600902-2 9600912-1 9600928-7 9600988-1 9601018-6  
 9601041-8 9601068-1 9601147-3 9601153-1 9601169-7 9601182-0  
 9601211-7 9601219-0

9700760-3 9700842-9 9700866-8 9701028-4 9701167-0 9703228-8  
 9800089-6 9800718-0 9800748-7 9800817-0 9800819-6 9800857-6  
 9800884-0 9800919-4 9800921-0 9800962-4 9800997-0 9801112-5  
 9801454-1 9900775-9 9900802-1 9901109-0

**Europeiska patent som upphört att gälla och därför avförts ur registret**

82108142.9 82108151.0 82108229.4 82108243.5 82108252.6  
82108266.6 82108268.2 82108340.9 82108347.4 82108354.0  
82108411.8 82108473.8 82108611.3 82108639.4 82108651.9  
82108683.2 82108779.8 82108780.6 82108781.4 82108865.5  
82108873.9 82108893.7 82108967.9 82108994.3 82109026.3  
82201080.7 82201148.2 82201170.6 82201191.2 82304567.9  
82304588.5 82304589.3 82304608.1 82304610.7 82304625.5  
82304673.5 82304710.5 82304744.4 82304747.7 82304880.6  
82304946.5 82305015.8 82305092.7 82305097.6 82401613.3

82401682.8 82401691.9 82401738.8 82401759.4 82850183.3  
82903099.8 83101005.3 83102102.7 83102178.7 83102342.9  
83102462.5 83102471.6 83102518.4 83102639.8 83102644.8  
83102684.4 83102854.3 83102868.3 83102879.0 83102982.2  
83103105.9 83103127.3 83103137.2 83103155.4 83103196.8  
83111951.6 83111960.7 83111961.5 83111962.3 83111964.9  
83200326.3 83200367.7 83200369.3 83200439.4 83301139.8  
83301150.5 83301151.3 83301185.1 83301306.3 83301532.4  
83301533.2 83301548.0 83301563.9 83400463.2 83901109.5

84102279.1 84102313.8 84102392.2 84102543.0 84102561.2  
84102641.2 84102786.5 84102911.9 84102983.8 84103032.3  
84103042.2 84103487.9 84201874.9 84201875.6 84201876.4  
84201877.2 84201878.0 84301385.5 84301637.9 84301715.3  
84301725.2 84301889.6 84301942.3 84302068.6 84302169.2  
84400410.1 84400621.3 84420035.2 84850082.3 84890044.5  
84890049.4 84901191.1 85102201.2 85102210.3 85102213.7  
85102646.8 85102777.1 85102853.0 85102868.8 85103076.7  
85103084.1 85103085.8 85103327.4 85103385.2 85103460.3

85103461.1 85103548.5 85103765.5 85103801.8 85103856.2  
85200298.9 85200413.4 85200415.9 85200875.4 85301389.4  
85301624.4 85301802.6 85301820.8 85301845.5 85301909.9  
85301945.3 85302087.3 85302113.7 85302122.8 85302222.6  
85302223.4 85400494.2 85810137.1 85901322.9 85901633.9  
85901685.9 85901712.1 85901751.9 85901829.3 86102669.8  
86102683.9 86102801.7 86102842.1 86103037.7 86103353.8  
86103730.7 86103781.0 86103890.9 86103935.2 86104005.3  
86104180.4 86104194.5 86104205.9 86200519.6 86301469.2

86301475.9 86301544.2 86301780.2 86301896.6 86302139.0  
86302189.5 86302197.8 86302360.2 86400431.2 86400527.7  
86430004.1 86850110.7 86901847.3 86901849.9 86902051.1  
86902227.7 86902623.7 87103080.5 87103479.9 87103488.0  
87103582.0 87103663.8 87103691.9 87103709.9 87103805.5  
87103913.7 87103944.2 87104027.5 87104143.0 87104416.0  
87104449.1 87200454.4 87200455.1 87200511.1 87200607.7  
87202220.7 87302083.8 87302355.0 87400546.5 87400603.4  
87420065.2 87630032.8 87890057.0 87902259.8 87902266.3

87902442.0 87905417.9 88103188.4 88103194.2 88103218.9  
88103544.8 88103689.1 88103766.7 88103922.6 88104029.9  
88104053.9 88104169.3 88104214.7 88104393.9 88104427.5  
88104469.7 88104518.1 88104579.3 88104580.1 88104727.8  
88104795.5 88104876.3 88104895.3 88105020.7 88105088.4  
88200411.2 88200466.6 88200549.9 88200563.0 88200573.9  
88200583.8 88301722.0 88301903.6 88301963.0 88302027.3  
88302218.8 88302253.5 88302358.2 88302643.7 88400639.6  
88400693.3 88420095.7 88630045.8 88630046.6 88810160.7

88830096.9 88902421.2 88902448.5 88902451.9 88902487.3  
88902858.5 88902869.2 88902925.2 88902937.7 88903087.0  
88903094.6 88903227.2 88904300.6 89100214.9 89103569.3  
89103572.7 89103619.6 89103628.7 89103660.0 89103865.5  
89104147.7 89104704.5 89104881.1 89104882.9 89104985.0  
89104991.8 89105078.3 89105172.4 89105289.6 89105290.4  
89105292.0 89105378.7 89105517.0 89105535.2 89105665.7  
89109873.3 89121328.2 89200587.7 89200610.7 89200632.1  
89200770.9 89200810.3 89302053.7 89302138.6 89302188.1

89302485.1 89302509.8 89302552.8 89302568.4 89302594.0  
89302705.2 89302748.2 89302904.1 89302994.2 89303035.3  
89303151.8 89400611.3 89400626.1 89400766.5 89400814.3  
89400891.1 89420109.4 89630045.6 89730068.7 89890063.4  
89890074.1 89902942.5 89903066.2 89903238.7 89903714.7  
89903904.4 89904042.2 89904126.3 89904464.8 89904688.2  
89904782.3 89905016.5 89905556.0 90101481.1 90103928.9  
90103933.9 90103937.0 90104201.0 90104354.7 90104564.1  
90104580.7 90104622.7 90104694.6 90104871.0 90104931.2

90104954.4 90104966.8 90104995.7 90105023.7 90105198.7  
90105584.8 90105633.3 90105650.7 90105677.0 90105680.4  
90105792.7 90105844.6 90105863.6 90105977.4 90200487.8  
90200509.9 90200575.0 90200593.3 90200594.1 90200731.9  
90250072.7 90302108.7 90302166.5 90302559.1 90302587.2  
90302861.1 90302941.1 90303050.0 90303104.5 90303125.0  
90303164.9 90303234.0 90303465.0 90400614.5 90400743.2  
90400873.7 90420132.4 90420152.2 90810174.4 90810241.1  
90810243.7 90830077.5 90904243.4 90904291.3 90904347.3

90904713.6 90904722.7 90904903.3 90905223.5 90905720.0  
90905786.1 90905804.2 90905815.8 90905821.6 90905966.9  
90906406.5 91102983.3 91102999.9 91103014.6 91103016.1  
91103171.4 91103392.6 91103435.3 91103443.7 91103520.2  
91103580.6 91103660.6 91103675.4 91103817.2 91103923.8  
91103992.3 91104026.9 91104113.5 91104127.5 91104206.7  
91104276.0 91104447.7 91104537.5 91104562.3 91104871.8  
91104889.0 91104932.8 91105043.3 91105115.9 91118711.0  
91122111.7 91122175.2 91200560.0 91200573.3 91200586.5

91200622.8 91200626.9 91200739.0 91250067.5 91250082.4  
91301749.7 91301930.3 91301978.2 91302009.5 91302060.8  
91302441.0 91302784.3 91400567.3 91400750.5 91400766.1  
91400767.9 91400785.1 91420071.2 91810167.6 91830103.7  
91904808.2 91905035.1 91905079.9 91905276.1 91905674.7  
91905741.4 91906096.2 91906189.5 91906397.4 91906462.6  
91906635.7 91906725.6 91906879.1 91906945.0 91906948.4  
91906989.8 91907268.6 91907350.2 91907764.4 92103518.4  
92103527.5 92103536.6 92103544.0 92103568.9 92103575.4

92103595.2 92103605.9 92103705.7 92103720.6 92103795.8  
92103800.6 92103816.2 92103912.9 92103926.9 92103979.8  
92104046.5 92104121.6 92104133.1 92104152.1 92104272.7  
92104301.4 92104330.3 92104456.6 92104584.5 92104710.6  
92104741.1 92104803.9 92104854.2 92105263.5 92105396.3  
92105437.5 92105456.5 92115627.9 92117895.0 92200826.3  
92200870.1 92301784.2 92301865.9 92301901.2 92301932.7  
92302028.3 92302130.7 92302136.4 92302149.7 92302196.8  
92302441.8 92302456.6 92302573.8 92302583.7 92302689.2

92302718.9 92400548.1 92400565.5 92400653.9 92400654.7  
92400730.5 92400742.0 92400782.6 92400809.7 92810160.9  
92810161.7 92830114.2 92850043.8 92870048.3 92870049.1  
92890072.9 92905873.3 92906596.9 92906648.8 92906721.3  
92906847.6 92906913.6 92906941.7 92907042.3 92907105.8  
92907140.5 92907480.5 92907631.3 92907938.2 92908104.0  
92908510.8 92908657.7 92908690.8 92909946.3 92910021.2  
92910381.0 92910661.5 92910890.0 92910952.8 92911597.0  
92913341.1 92913988.9 92915721.2 93103204.9 93103261.9

93103347.6 93103686.7 93104021.6 93104035.6 93104133.9  
93104279.0 93104319.4 93104363.2 93104472.1 93104526.4  
93104603.1 93104658.5 93105012.4 93105017.3 93105083.5  
93105142.9 93105200.5 93105224.5 93105233.6 93105234.4  
93200571.3 93200661.2 93200662.0 93200759.4 93200801.4  
93301564.6 93301620.6 93301808.7 93301901.0 93301986.1  
93301996.0 93302050.5 93302159.4 93302191.7 93302450.7  
93302472.1 93400549.7 93400551.3 93400563.8 93400637.0  
93400685.9 93400713.9 93400748.5 93400764.2 93400765.9

93400766.7 93400793.1 93420093.2 93420101.3 93500033.1  
93650010.7 93650011.5 93890046.1 93904068.9 93905119.9  
93905168.6 93905315.3 93905316.1 93905342.7 93905548.9  
93905579.4 93906450.7 93906627.0 93906715.3 93906754.2  
93906907.6 93907396.1 93907462.1 93907469.6 93907845.7  
93907852.3 93907948.9 93908148.5 93908165.9 93908232.7  
93908288.9 93908654.2 93909197.1 93909204.5 93909217.7  
93909455.3 93911558.0 93912096.0 93918750.6 94102972.0  
94103150.2 94103192.4 94103275.7 94103345.8 94103435.7

94103726.9 94103823.4 94104181.6 94104270.7 94104289.7  
94104292.1 94104372.1 94104543.7 94104576.7 94104631.0  
94104659.1 94104832.4 94104909.0 94104993.4 94200564.6  
94200679.2 94200697.4 94250064.6 94301671.7 94301728.5  
94301837.4 94301908.3 94302170.9 94302272.3 94400415.9  
94400498.5 94400685.7 94810135.7 94810138.1 94810149.8  
94830128.8 94830137.9 94850036.8 94907644.2 94908223.4  
94908443.8 94908958.5 94908994.0 94909095.5 94909117.7  
94909244.9 94909336.3 94909930.3 94909996.4 94910038.2

94911013.4 94911186.8 94911228.8 94911420.1 94911649.5  
94911702.2 94911926.7 94911951.5 94912175.0 94912193.3  
94912255.0 94912434.1 94912436.6 94912526.4 94912806.0  
94912895.3 94913035.5 94913037.1 94913061.1 94913320.1  
94913895.2 94913947.1 94914632.8 95102024.7 95102896.8  
95103006.3 95103071.7 95103194.7 95103382.8 95103449.5  
95103460.2 95103544.3 95103661.5 95103712.6 95103741.5  
95103944.5 95103984.1 95104015.3 95104323.1 95104388.4  
95104392.6 95104425.4 95104426.2 95104446.0 95104610.1

95104634.1 95108382.3 95200730.0 95301418.0 95301709.2  
95301713.4 95301913.0 95301981.7 95302058.3 95302097.1  
95302101.1 95302118.5 95400520.3 95400605.2 95410019.4  
95810180.0 95909578.7 95910432.4 95910449.8 95910557.8  
95910558.6 95910778.0 95911207.9 95911396.0 95911397.8  
95911543.7 95912035.3 95912039.5 95912254.0 95912257.3  
95912496.7 95912969.3 95913036.0 95913099.8 95913143.4  
95913146.7 95913158.2 95913322.4 95913431.3 95913466.9  
95913982.5 95913995.7 95914037.7 95914170.6 95914172.2

95914426.2 95914623.4 95914887.5 95928382.1 95928876.2  
96102391.8 96102939.4 96102940.2 96103010.3 96103244.8  
96103416.2 96103429.5 96103433.7 96103743.9 96104040.9  
96104060.7 96104105.0 96104106.8 96104133.2 96104134.0  
96104169.6 96104415.3 96104486.4 96104559.8 96104635.6  
96104661.2 96104745.3 96104784.2 96105113.3 96105161.2  
96119883.5 96301061.6 96301400.6 96301635.7 96301859.3  
96302076.3 96610010.9 96830116.8 96890041.5 96903848.8  
96903941.1 96905709.0 96905711.6 96905755.3 96905860.1

96905952.6 96905989.8 96906149.8 96907186.9 96907411.1  
96907438.4 96907458.2 96907514.2 96908130.6 96909101.6  
96909104.0 96909640.3 96909695.7 96909781.5 96909873.0  
96910578.2 96911253.1 96911417.2 96911963.5 96912418.9  
97103488.9 97103607.4 97103889.8 97103991.2 97104020.9  
97104207.2 97104479.7 97104497.9 97104571.1 97104763.4  
97104764.2 97104810.3 97104855.8 97104856.6 97104918.4  
97105173.5 97121468.9 97201854.3 97301611.6 97400578.7  
97905360.0 97906174.4 97906175.1 97906185.0 97906280.9

97908161.9 97908187.4 97908482.9 97908578.4 97908622.0  
97914160.3 97915328.5 97915345.9 97915375.6 97915377.2  
97915789.8 97916402.7 97916493.6 97916797.0 97919261.4  
97920505.1 98200963.1 98400666.8 98911489.7 98917061.8  
98924019.7 98928075.5 99105031.1 99116760.2 99910244.5

**Allmänt tillgängliga patentansökningar som slutbehandlats  
utan att leda till patent**

0100523-0 0100524-8 0101719-3 9500569-0 9603761-9 9700640-7  
9904819-1

## **Rättelser**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelanden**

Myndighetsinformation och nyheter från PRV finner du under  
[www.prv.se/patent](http://www.prv.se/patent)